



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 9 september 2013 (15.10)
(OR. en)**

13375/13

**PUBLIC 63
INF 151**

NOTA

Betreft: **MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD -
JUNI en JULI 2013**

Dit document bevat een lijst van de besluiten die de Raad in juni en juli 2013 heeft vastgesteld^{1 2}.

Er staat informatie in over de aanneming van wetgevingshandelingen, met name

- de datum van vaststelling,
- de desbetreffende zitting van de Raad,
- het nummer van het vastgestelde document,
- de verwijzing naar het Publicatieblad,
- de toepasselijke stemregel, de stemuitslag en, in voorkomend geval, de stemverklaringen en de verklaringen in de Raadsnotulen.

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedure-besluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten, enz.

² In het geval van wetgevingshandelingen die volgens de gewone wetgevingsprocedure zijn aangenomen, kan er een verschil zijn tussen de datum van de Raadszitting waarin de wetgevingshandeling is aangenomen en de werkelijke datum van de betrokken handeling, omdat wetgevingshandelingen in de gewone wetgevingsprocedure pas geacht worden te zijn aangenomen nadat de voorzitter van de Raad, de voorzitter van het Europees Parlement en de secretarissen-generaal van de twee instellingen deze hebben ondertekend.

Dit document bevat ook informatie over de vaststelling van niet-wetgevingshandelingen die de Raad openbaar wil maken.

Dit document staat ook op de website van de Raad:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=nl>

De in het overzicht genoemde documenten zijn beschikbaar via het openbaar register van Raads-documenten: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=nl>

Er zij op gewezen dat dit document slechts ter informatie dient: alleen de notulen van de Raad zijn authentiek. Zij staan op de website van de Raad:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=nl>

INFORMATIE OVER DE BESLUITEN DIE DE RAAD IN JUNI 2013 HEEFT VASTGESTELD

3243e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Vervoer, Telecommunicatie en Energie), gehouden te Luxemburg op 6-7-10 juni 2013

WETGEVINGSHANDELINGEN

HANDELING	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Richtlijn 2013/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van pyrotechnische artikelen (herschikking) (voor de EER relevante tekst) PB L 178 van 28.6.2013, blz. 27-65	PE-CONS 16/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verklaring van Bulgarije Bulgarije steunt de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van pyrotechnische artikelen. Bulgarije betreurt het evenwel dat de mogelijkheid voor de fabrikant om een gemachtigd vertegenwoordiger aan te wijzen in de in de richtlijn vervatte regels in het geheel niet aan bod komt. Het ontbreken van geharmoniseerde bepalingen waarin dit algemene recht van de fabrikant wordt geregeld, kan leiden tot uiteenlopende regels en praktijken in de lidstaten, wat vervolgens aanleiding kan geven tot moeilijkheden voor de economische subjecten. Om het negatieve gevolg van het ontbreken van dergelijke regels in Bulgarije zoveel mogelijk te beperken vindt Bulgarije het noodzakelijk de relevante bepalingen van Besluit nr. 768/2008/EG in zijn nationale wetgeving op te nemen.			
Verklaring van de Commissie over de bevoegdheid van het comité De Commissie betreurt de aanneming van artikel 45, lid 2b, dat aanleiding kan geven tot verwarring en rechtsonzekerheid. De rol van de comités die zorg dragen voor het toezicht door de lidstaten op de uitoefening van de uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie is alleen omschreven in Verordening nr. (EU) 182/2011, die is vastgesteld op grond van artikel 291, lid 3, VWEU. Een andere wetgevingshandeling van secundair recht kan die rol bijgevolg niet wijzigen of hoeft deze niet nader te specificeren. De reglementen van orde van de comités worden door de comités vastgesteld op basis van Verordening nr. (EU) 182/2011. Het reglement van orde moet worden toegepast wanneer het comité zijn rol als gedefinieerd in Verordening nr. (EU) 182/2011 uitoefent. Iedere verwijzing buiten die context naar reglementen van orde is overbodig en ongepast. Het zou het functioneren van het comité ook kunnen bemoeilijken.			
Verordening (EU) nr. 576/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 998/2003 (voor de EER relevante tekst) PB L 178 van 28.6.2013, blz. 1-26	PE-CONS 9/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

Verklaring van de Commissie

In het kader van de Strategie van de Europese Unie voor de bescherming en het welzijn van dieren zal de Commissie een studie verrichten betreffende het welzijn van honden en katten die betrokken zijn bij handelspraktijken.

Als die studie uitwijst dat de handelspraktijken gezondheidsrisico's opleveren, zal de Commissie passende mogelijkheden overwegen om de gezondheid van mensen en dieren te beschermen, waaronder het doen van voorstellen aan het Europees Parlement en de Raad tot aanpassing van de huidige wetgeving van de Unie betreffende de handel in honden en katten, waarbij bijvoorbeeld compatibele, in alle lidstaten toegankelijke systemen voor de registratie van die dieren kunnen worden ingevoerd.

In het licht daarvan zal de Commissie nagaan of het haalbaar en passend is dergelijke registratiesystemen uit te breiden tot honden en katten die gemerkt en geïdentificeerd zijn overeenkomstig de wetgeving van de Unie betreffende het niet-commerciële verkeer van gezelschapsdieren.

Richtlijn 2013/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 92/65/EEG van de Raad wat betreft de veterinairerechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Unie van honden, katten en fretten (voor de EER relevante tekst) PB L 178 van 28.6.2013, blz. 107-108	PE-CONS 10/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Richtlijn 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende de veiligheid van offshore olie- en gasactiviteiten en tot wijziging van Richtlijn 2004/35/EG (voor de EER relevante tekst) PB L 178 van 28.6.2013, blz. 66-106	PE-CONS 8/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verklaring van de Commissie 1. De Commissie betreurt het dat enkele lidstaten op grond van artikel 41, leden 3 en 5, gedeeltelijk worden vrijgesteld van de verplichting tot omzetting van de richtlijn en is van oordeel dat dergelijke afwijkingen niet mogen worden beschouwd als precedent, zodat de integriteit van de EU-wetgeving niet wordt aangetast. 2. De Commissie merkt op dat de lidstaten gebruik kunnen maken van de optie om artikel 20 van de Richtlijn niet om te zetten en niet toe te passen op grond van het feit dat er op dat moment in hun jurisdictie geen enkele vennootschap is geregistreerd met offshore-activiteiten buiten het grondgebied van de Unie. De Commissie onderstreept dat het, om effectieve naleving van deze richtlijn te waarborgen, aan deze lidstaten is erop toe te zien dat ondernemingen die reeds bij hen geregistreerd zijn, de doelstellingen van de richtlijn niet ontduiken door hun bedrijfsactiviteiten uit te breiden met offshore-activiteiten zonder van deze uitbreiding kennis te geven aan de bevoegde nationale autoriteiten, zodat zij de nodige maatregelen kunnen nemen om ervoor te zorgen dat artikel 20 volledig wordt toegepast. De Commissie zal alle nodige maatregelen nemen tegen eventuele omzeiling van de maatregelen die onder haar aandacht wordt gebracht.			
Verordening (EU) nr. 528/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 450/2008 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (gemoderniseerd douanewetboek) wat de toepassingsdatum betreft PB L 165 van 18.6.2013, blz. 62-62	PE-CONS 23/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

Verordening (EU) nr. 607/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 tot intrekking van Verordening (EG) nr. 552/97 van de Raad houdende tijdelijke intrekking van de voordelen van het aan Myanmar/Birma toegekende stelsel van algemene tariefpreferenties PB L 181 van 29.6.2013, blz. 13-14	PE-CONS 12/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
HANDELING		DOCUMENT	
Memorandum van overeenstemming over de instelling van een strategisch partnerschap tussen Algerije en de Europese Unie op energiegebied		9521/1/13 REV 1	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het Protocol inzake de tenuitvoerlegging van de Alpenovereenkomst van 1991 op het gebied van het vervoer (Vervoer-protocol)		9769/13	
Besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van het Verdrag van Peking inzake audiovisuele uitvoeringen		9188/13	
2013/304/EU: Besluit van de Raad van 10 juni 2013 tot verlening van machtiging aan de Europese Commissie om namens de EU deel te nemen aan onderhandelingen over een internationaal verdrag van de Raad van Europa ter bestrijding van de manipulatie van sportuitslagen, met uitzondering van aangelegenheden die verband houden met de samenwerking in strafzaken en de politieële samenwerking PB L 170 van 22.6.2013, blz. 62-65		10178/13	
Verklaring van de Maltese delegatie De Republiek Malta heeft de strijd tegen wedstrijdvervalsing steeds gesteund en heeft er, met passende maatregelen en het geschikte wetgevingskader, altijd een nultolerantiebeleid tegen gevoerd. De Maltese regering is vastbesloten in alle fora deze lijn aan te houden. Niettemin baart het de Republiek Malta zorgen dat in het mandaat van de Commissie een niet-geharmoniseerd gebied van de interne markt, namelijk gokspelen, is ingebracht. Malta is van mening dat het, bij ontstentenis van Unieregels in deze sector en gezien de rechtsonzekerheid, een goede zaak zou zijn de lidstaten zelf te laten onderhandelen over aangelegenheden die de interne markt betreffen. De Republiek Malta beklemtoont dat bij de besprekingen over dit ontwerpverdrag niet mag worden ingegaan op gevoelige politieke kwesties in verband met de wetgeving of regelgeving inzake gokspelen waarover geen vastgestelde regels bestaan op EU-niveau.			

Verklaring van de Britse delegatie

Krachtens artikel 4 VWEU zijn de interne markt, politieke en justitiële samenwerking inzake strafzaken, en gegevensbescherming, gebieden van gedeelde bevoegdheid. Aangezien het ontwerpverdrag de werkingssfeer van bestaande interne EU-regels op deze gebieden niet zou kunnen beïnvloeden of veranderen, heeft de EU geen exclusieve externe bevoegdheid verworven krachtens artikel 3, lid 2, VWEU, en deze gebieden blijven derhalve gebieden van gedeelde bevoegdheid. Hoewel de Raad de mogelijkheid heeft om de Commissie te machtigen om namens de EU over deze gebieden te onderhandelen, is het Verenigd Koninkrijk van mening dat het verkieslijk ware geweest indien de lidstaten hier zelf hadden kunnen onderhandelen.

Voorts meent het Verenigd Koninkrijk dat in het mandaat artikel 16 (VWEU) als rechtsgrond dient te worden aangehaald, omdat het onderhandelings-mandaat specifiek melding maakt van gegevensbescherming als een van de drie bevoegdheidsgebieden. Het ontwerpverdrag bevat zeer aanzienlijke verplichtingen inzake gegevensbescherming. Om deze redenen menen wij dat het gepast zou zijn om in het mandaat een rechtsgrondslag in verband met gegevensbescherming aan te halen.

Verklaring van de Commissie

De Commissie acht het niet nodig dat in een besluit van de Raad houdende machtiging om onderhandelingen te openen, een materiële rechtsgrondslag wordt opgenomen. Bovendien is de Commissie van mening dat, in zoverre de opsplitsing van het besluit bedoeld is om de verschillende stemmings-vereisten op grond van protocol nr. 21 weer te geven, een besluit tot machtiging om te onderhandelen over een internationale overeenkomst geen "maatregel" is in de zin van dat protocol. Derhalve is het niet passend om het besluit tot verlening van machtiging om te onderhandelen op te splitsen.

Conclusies van de Raad over de Mededeling van de Commissie "De interne energiemarkt doen werken"

9809/13 REV 1 (et)

Schriftelijke procedure voltooid op 7 juni 2013

Verordening van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn van 1 juli 2011 tot 30 juni 2012 en van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 juli 2012 op de bezoldigingen van ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Unie die in derde landen werkzaam zijn

9654/13

3244e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Justitie en Binnenlandse Zaken), gehouden te Luxemburg op 6 en 7 juni 2013**WETGEVINGSHANDELINGEN**

HANDELING	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Verordening (EU) nr. 606/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende de wederzijdse erkenning van beschermingsmaatregelen in burgerlijke zaken PB L 181 van 29.6.2013, blz. 4-12	PE-CONS 7/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor Neemt niet deel: DK

Richtlijn 2013/33/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming PB L 180 van 29.6.2013, blz. 96-116	14654/2/12 REV 2 ADD 1	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor Nemen niet deel: DK, IE en UK
Verklaring van Slovenië Slovenië wenst zijn bezorgdheid te uiten over een aantal bepalingen van de richtlijn, omdat deze naar zijn oordeel in de praktijk negatief zouden kunnen uitpakken. Wij erkennen weliswaar de noodzaak van een doeltreffend stelsel voor de opvang van asielzoekers, dat hun rechten waarborgt en tegemoet komt aan de specifieke behoeften van kwetsbare personen, maar moeten ook kunnen beschikken over doeltreffende middelen om misbruik van het asielstelsel te bestrijden. Slovenië is de mening toegedaan dat enkele bepalingen het noodzakelijke evenwicht ontberen. Met name gaat het daarbij om de regeling voor bewaring, vooral ten aanzien van de bij de artikelen 8 en 9 vastgestelde beperkte voorwaarden voor bewaring, behandeling en onderbrenging van personen die legaal in de EU verblijven zonder dat zij een formeel verzoek hebben ingediend voor internationale bescherming in asielfaciliteiten. Slovenië meent dat personen die legaal in de EU verblijven en een verzoek indienen om internationale bescherming niet onderworpen mogen worden aan de materiële en de opvangvoorwaarden waarin deze richtlijn voorziet.			
Verordening (EU) nr. 604/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend PB L 180 van 29.6.2013, blz. 31-59	15605/2/12	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor behalve: tegen: EL Neemt niet deel: DK
Verklaring van de Raad, het Europees Parlement en de Commissie De Raad en het Europees Parlement verzoeken de Commissie om, onverminderd haar initiatiefrecht, te overwegen om, zodra het Hof van Justitie uitspraak heeft gedaan in zaak C-648/11 (MA en anderen tegen Secretary of State for the Home Department) en uiterlijk binnen de in artikel 46 van de Dublinverordening vermelde termijnen, artikel 8, lid 4, van de herschikking van de Dublinverordening te herzien. Het Europees Parlement en de Raad zullen vervolgens beide hun wetgevende bevoegdheden uitoefenen, waarbij zij de belangen van het kind voor ogen houden. De Commissie stemt er in een geest van compromis en met het oog op een onverwijld aanneming van het voorstel mee in om dit verzoek in overweging te nemen, waarbij zij ervan uitgaat dat het tot deze specifieke omstandigheden beperkt is en geen precedent schept.			

Verklaringen van de Commissie

1. De Commissie herhaalt met betrekking tot de toepassing van deze verordening dat zij bij het voorstellen van eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van de bepalingen betreffende overdrachten waarin in deze verordening is voorzien, erop zal toezien dat de huidige normen voor overdrachten als bepaald in de artikelen 7 tot en met 10 van Verordening (EG) nr. 1560/2003 van de Commissie van 2 september 2003 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 343/2003, worden gehandhaafd.
2. De Commissie benadrukt dat het tegen de letter en de geest van Verordening (EU) nr. 182/2011 (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13) indruist om systematisch gebruik te maken van artikel 5, lid 4, tweede alinea, onder b). Wanneer men een beroep doet op deze bepaling moet dat gegrond zijn op een specifieke behoefte om af te wijken van de basisregel die inhoudt dat de Commissie een ontwerpuitvoeringshandeling kan aannemen indien geen advies is uitgebracht. Aangezien het hier een uitzondering betreft op de algemene regel zoals vastgesteld in artikel 5, lid 4, kan gebruikmaking van de tweede alinea, onder b), niet eenvoudig als een "discretionaire bevoegdheid" van de wetgever worden beschouwd, maar moet dit op restrictieve wijze worden uitgelegd en dus worden gemotiveerd.
3. De Commissie is van oordeel dat het bepaalde in artikel 28, lid 3, vierde alinea zo moet worden uitgelegd dat bij de berekening van de in de artikelen 21, 23, 24 en 29 bedoelde termijnen rekening wordt gehouden met de periode die reeds in de bewaringsprocedure is verstreken. In dergelijke gevallen wordt de termijn voor het indienen van een overname- of terugnameverzoek, alsmede de termijn van zes weken voor de uitvoering van de overdracht naar de verantwoordelijke lidstaat afgetrokken van de in de artikelen 21, 23 en 29 bedoelde termijnen.

Verklaring van Slovenië

Slovenië is het ermee eens dat de Dublinverordening één van de belangrijkste elementen van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel is, en aldus bijdraagt tot de efficiënte werking van het asielbeleid van de Unie.

Uit ervaringen uit het verleden is gebleken dat de werking van het Dublinsysteem moet worden verbeterd, maar ook dat dit omzichtig moet gebeuren en met de nodige aandacht voor het horizontale karakter van de verordening. Slovenië is van oordeel dat hiermee niet terdege rekening is gehouden in het onderhandelingsproces; daarom wenst het zijn ernstige bezorgdheid te uiten over de herschikking van de Dublinverordening.

Verscheidene gewijzigde bepalingen zouden aanzienlijke administratieve en financiële lasten kunnen meebrengen en de procedure kunnen rekken. Dat zou het goed functioneren van het systeem in zijn geheel in gevaar kunnen brengen en bijgevolg de situatie van de eraan onderworpen personen ernstig kunnen verslechteren.

Slovenië betreurt de nieuwe regelingen voor het extra persoonlijke onderhoud in de Dublinprocedure. Volgens ons is het instituut van dit onderhoud voldoende geregeld in de richtlijn asielprocedures, die ook in het gebruik ervan in het kader van deze verordening voorziet. Zo'n dubbele regeling zou aanzienlijke administratieve lasten kunnen meebrengen voor de bevoegde autoriteiten van de lidstaten.

Slovenië betreurt eveneens de verkorting van de termijnen voor bewaring in artikel 28 en de bepaling dat aan een persoon geen beperkingen mogen worden opgelegd alleen omdat hij aan de Dublinprocedure is onderworpen. Slovenië meent dat dit ernstig afbreuk zou kunnen doen aan het vermogen van de lidstaten om efficiënt Dublinoverdrachten uit te voeren en dat het in de gehele Unie negatieve gevolgen zou kunnen hebben doordat de aanvragers zouden kunnen onderduiken, hetgeen niet op doeltreffende wijze kan worden voorkomen.

Slovenië uit zijn bezorgdheid over de vastgestelde regelingen voor niet-begeleide minderjarigen en afhankelijke personen in de procedure. Hoewel wij ons volledig bewust zijn van de speciale behoeften en de kwetsbare situatie van die personen, vrezen wij dat de zo ruime verplichting om de identiteit van de betrokkenen vast te stellen en hen vervolgens samen te brengen met gezinsleden en relaties in de praktijk moeilijk na te komen is, aanzienlijke administratieve lasten zal meebrengen, vooral voor de bevoegde autoriteiten van kleinere lidstaten, en de onzekere situatie van de betrokken asielzoekers zal rekken.

Ten slotte wenst Slovenië nogmaals zijn twijfels bij de opnemings van het systeem voor vroegtijdige waarschuwing in het kader van deze verordening te beklemtonen, aangezien dit systeem niet in de eerste plaats verband houdt met de Dublinprocedure.

Verklaring van Griekenland

1. Door de voltooiing van het Gemeenschappelijk Europees asielstelsel (GEAS) zullen initiatieven die gericht zijn op oprechte, echte solidariteit ten opzichte van de lidstaten, met name die aan de buitengrenzen van de EU, nader ontwikkeld kunnen worden. In het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) zijn het begrip "solidariteit" alsmede de billijke verdeling van de verantwoordelijkheid tussen de lidstaten (artikel 80) voor het eerst institutioneel verankerd op de gebieden migratie en asiel.
2. Asielkwesties zijn van groot belang en hebben hoge prioriteit voor Griekenland, dat een van de lidstaten is waarvan de buitengrenzen onder hoge druk staan door de gemengde stromen illegale migranten. In dit verband is Griekenland een algehele hervorming van zijn systemen voor asiel- en migratiebeheer aan het doorvoeren. Daarmee steunt het land op effectieve en constante wijze de ontwikkeling van het Gemeenschappelijk Europees asielstelsel.
3. Griekenland is van oordeel dat de herschikking van de "Dublinverordening" minder ambitieus is dan zij had moeten zijn, onder meer omdat niet echt een antwoord wordt gegeven op de problemen en urgente kwesties waarmee de lidstaten aan de buitengrenzen van de EU te maken krijgen. Daar zijn drie belangrijke redenen voor:
 - op het criterium eerste binnenkomst is nooit nader ingegaan tijdens de besprekingen over de herziene versie van de Dublinverordening.
 - in de definitieve tekst is geen bepaling over de opschorting van overdrachten opgenomen.
 - het nieuwe artikel 33 is beperkt tot het asielstelsel en het zwijgt over de druk die wordt veroorzaakt door de gemengde migratiestromen.
4. Om bovengenoemde redenen kan Griekenland het politiek akkoord zoals dat in de A-punten is verwoord, niet steunen.

Richtlijn 2013/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming
PB L 180 van 29.6.2013, blz. 60-95

8260/2/13 REV2
ADD 1

Gekwalificeerde
meerderheid

Alle lidstaten voor
Nemen niet deel: DK,
IE, UK

Verklaring van Duitsland

De Duitse delegatie is van mening dat de bepalingen in artikel 23, lid 4, onder b) van Richtlijn 2005/85/EG van 1 december 2005 betreffende minimumnormen voor de procedures voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus reeds bestreken worden door artikel 31, lid 8, onder a) tot met j) van het herschikte Commissievoorstel voor de richtlijn (versie in Raadsdocument 8260/13 ASILE 14).

Verklaring van Slovenië

Slovenië staat volledig achter de verklaring van Duitsland betreffende artikel 31, lid 8, onder a) tot met j) van het herschikte Commissievoorstel voor de richtlijn (versie in Raadsdocument 8260/13 ASILE 14).

Toch wil Slovenië nog enkele aanvullende opmerkingen maken.

Slovenië is van mening dat de herziene tekst verscheidene juridisch problematische oplossingen introduceert die tot vertraging en schorsing van de asielprocedures kunnen leiden, en het vermogen van de lidstaten om misbruik te bestrijden en de procedures tijdig af te ronden aanzienlijk kunnen aantasten. Hij kan ook extra administratieve en financiële lasten met zich mee brengen.

Het meest problematisch lijken: de invoering van bepaalde categorieën verzoekers en het feit dat zij a priori uitgesloten zijn van procedures zonder onderling verband met hun procedurele behoeften, een herzien concept van impliciete intrekking van een verzoek en de gunstige behandeling daarvan ten opzichte van expliciete intrekking, opneming van volgende verzoeken in het kader van niet-ontvankelijkheid, en beperkte redenen voor de schorsende werking van die verzoeken.

Verordening (EU) nr. 605/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1185/2003 van de Raad betreffende het afsnijden van haaienvinnen aan boord van vaartuigen PB L 181 van 29.6.2013, blz. 1-3	PE-CONS 76/12	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: ES, PT
Gezamenlijke verklaring van Spanje en Portugal Portugal en Spanje betreuren de aanneming van de gewijzigde richtlijn van het Europees Parlement en de Raad die strekt tot een beleid om de vinnen aan de haaien te laten en af te stappen van de huidige regeling waarbij de gewichtsverhouding tussen de vinnen en de karkassen wordt vastgesteld, als bepaald in Verordening (EG) nr. 1185/2003 van de Raad. Portugese en Spaanse exploitanten doen niet aan "vinnen" en er is geen duurzaamheidsrisico verbonden aan het feit dat zij pelagische haaien vangen. De gewijzigde richtlijn zal de economische levensvatbaarheid van de beugvloot van de Unie ernstige schade toebrengen doordat zij de activiteit van tientallen vaartuigen zal beletten of hinderen, met verlies van banen als gevolg. Bovendien zal deze wijziging geen oplossing bieden voor de praktijk van het "vinnen" door vloten van derde landen, die in 93% van de mondiale haaienvangst wordt gehanteerd, omdat die betreurenswaardige praktijk niet wordt beïnvloed door deze wetgeving en de duurzaamheid van deze visserijtak blijft schaden. PT en ES dringen erop aan dat de delegaties van de EU bij de bevoegde ROVB's de invoering van een verbod op "vinnen" blijven eisen, zodat de effectieve praktijk van het "vinnen" niet langer plaatsvindt op mondiaal niveau.			
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
HANDELING			DOCUMENT
Herziene conclusies van de Raad over een EU-kader voor de verstrekking van informatie over de rechten van slachtoffers van mensenhandel – prioriteit A, actie 4 van de EU-strategie voor de uitroeiing van mensenhandel 2012-2016			5120/3/13 REV 3
Conclusies van de Raad over versterking van de rol van de interneveiligheidsinstanties bij het onderzoeks- en industriebeleid op het gebied van veiligheid			9814/13
Conclusies van de Raad waarbij wordt opgeroepen tot een update van de EU-strategie ter bestrijding van radicalisering en rekrutering voor terrorisme			9447/13
Conclusies van de Raad inzake de vaststelling van de prioriteiten van de Unie ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit voor de periode 2014-2017			9849/13
Conclusies van de Raad in aansluiting op de mededeling van de Commissie over het Europees model voor informatie-uitwisseling (EIXM)			9811/13
Conclusies van de Raad over de evaluatie van de correcte toepassing door Noorwegen van het Schengenacquis met betrekking tot het SIS/SIRENE			9731/13
Schengenevaluatie van IJsland - Conclusies van de Raad over SIS/SIRENE			9733/13
Schengenevaluatie van Denemarken - Conclusies van de Raad over SIS/SIRENE			9734/13
Schengenevaluatie van IJsland- Conclusies van de Raad over de follow-up van de in 2011 en in 2012 verrichte Schengenevaluatie			9735/13
Schengenevaluatie van Noorwegen - Conclusies van de Raad over de follow-up van de in 2011 en in 2012 verrichte Schengenevaluatie			9738/1/13

Schengenevaluatie van Finland - Conclusies van de Raad over de follow-up van de in 2011 en in 2012 verrichte Schengen-evaluatie	9739/13
Schengenevaluatie van Zweden - Conclusies van de Raad over de follow-up van de in 2011 en in 2012 verrichte Schengen-evaluatie	9740/1/13 REV 1
Schengenevaluatie van Italië - Conclusies van de Raad over de follow-up van de in de periode 2010-2012 verrichte Schengen-evaluatie	9742/1/13 REV 1
Besluit van de Raad houdende machtiging van de Europese Commissie om namens de Europese Unie deel te nemen aan de onderhandelingen over de modernisering van het Verdrag van de Raad van Europa tot bescherming van personen met betrekking tot de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens (EST 108) en de voorwaarden voor toetreding van de Europese Unie tot het gemoderniseerde verdrag	10169/1/13 REV 1
Verklaring van de Commissie Mocht het nodig zijn de inhoud van de onderhandelingsrichtsnoeren opnieuw te bezien, dan zal de Commissie gebruik maken van haar recht het daartoe vereiste initiatief te nemen.	
Gezamenlijke verklaring tot instelling van een mobiliteitspartnerschap tussen het Koninkrijk Marokko en de Europese Unie en haar lidstaten	6139/2/13 REV 2
Besluit van de Raad betreffende het namens de Europese Unie in te nemen standpunt binnen de Raad voor TRIPS van de Wereldhandelsorganisatie ten aanzien van het verzoek tot verlenging van de overgangsperiode, zoals bedoeld in artikel 66 van de TRIPS-overeenkomst, voor leden die behoren tot de minst ontwikkelde landen	10073/13
Verordening (EU) nr. 521/2013 van de Raad van 6 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1183/2005 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen personen die handelen in strijd met het wapenembargo tegen de Democratische Republiek Congo PB L 156 van 8.6.2013, blz. 1-2	9864/13
Verklaring van de Commissie De Commissie merkt op dat de Raad zichzelf uitvoeringsbevoegdheden heeft voorbehouden, en wel "gezien de specifieke bedreiging voor de internationale vrede en veiligheid in de regio die uitgaat van de situatie in de Democratische Republiek Congo, en met het oog op de samenhang met de wijzigings- en herzieningsprocedure voor de bijlage bij Besluit 2010/788/GBVB van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Republiek Congo". Onder verwijzing naar artikel 291, lid 2, van het Verdrag blijft de Commissie bij haar standpunt dat het juister zou zijn geweest om de uitvoeringsbevoegdheden aan de Commissie toe te kennen. De Commissie is van oordeel dat dit geval niet als een precedent mag worden beschouwd voor toekomstige regelingen in verband met de uitvoeringsbevoegdheden ten aanzien van toekomstige Raadsverordeningen waarbij beperkende maatregelen worden opgelegd.	

Besluit 2013/270/GBVB van de Raad van 6 juni 2013 houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran PB L 156 van 8.6.2013, blz. 10-14	10376/13 ADD 1 REV 1
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 522/2013 van de Raad van 6 juni 2013 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran PB L 156 van 8.6.2013, p. 3–7	10377/13 ADD 1 REV 1
Conclusies van de Raad over de grondrechten en de rechtsstaat en over het verslag over de toepassing van het EU-Handvest van de grondrechten 2012 van de Commissie	10168/13
3245e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Buitenlandse Zaken / Handel), gehouden te Luxemburg op 14 juni 2013	
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN	
HANDELING	DOCUMENT
2013/299/EU, Euratom: Besluit van de Raad van 14 juni 2013 tot vaststelling van de periode voor de achtste verkiezing van vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen PB L 169 van 21.6.2013, blz. 69-69	10396/13 ADD
Verklaring van de Republiek Bulgarije De Republiek Bulgarije verklaart dat het besluit van de Raad tot vaststelling van de periode voor de achtste verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen toekomstige besluiten over deze aangelegenheid onverlet laat. De Republiek Bulgarije wijst erop dat: - de opkomst voor de verkiezing van het Europees Parlement in het algemeen gestaag blijft dalen, van 63 % in 1979 naar 43 % in 2009; - de opkomst in Bulgarije tijdens de twee Europese verkiezingen tot dusver (2007 en 2009) aanzienlijk lager was dan het gemiddelde in de EU-27; - 24 mei in Bulgarije een nationale feestdag is (Dag van het Slavische alfabet en van de Bulgaarse verlichting en cultuur). De Republiek Bulgarije onderstreept dat de keuze voor 25 mei 2014 als datum voor de verkiezing van het Europees Parlement de opkomst in Bulgarije negatief zal beïnvloeden. In de toekomst dient de periode voor de verkiezing van de vertegenwoordigers van het Europees Parlement beter op de nationale kalenders van de lidstaten te worden afgestemd, teneinde een hoge opkomst tijdens Europese verkiezingen in de hand te werken en de stembusgang voor alle Europese burgers in gunstige omstandigheden te doen verlopen.	
3246e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Milieu), gehouden te Luxemburg op 17 juni 2013	
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN	
Conclusies van de Raad over de versterking van de beveiliging van de toeleveringsketen en het douanerisicobeheer	8761/3/13 REV 3

Uitvoeringsbesluit 2013/293/GBVB van de Raad van 18 juni 2013 tot uitvoering van Besluit 2012/285/GBVB betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van bepaalde personen, entiteiten en lichamen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van de Republiek Guinee-Bissau bedreigen PB L 167 van 19.6.2013, blz. 39-40			10389/13
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 559/2013 van de Raad van 18 juni 2013 tot uitvoering van artikel 11, lid 1, van Verordening (EU) nr. 377/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van bepaalde personen, entiteiten en lichamen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van de Republiek Guinee-Bissau bedreigen PB L 167 van 19.6.2013, blz. 1-2			10390/13 COR 1 (en)
Conclusies van de Raad over een EU-strategie voor aanpassing aan de klimaatverandering			10428/13
Conclusies van de Raad over de Overkoepelende post 2015-agenda			10209/1/13 REV 1
3247e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken), gehouden te Luxemburg op 20 en 21 juni 2013			
WETGEVINGSHANDELINGEN			
	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Richtlijn 2013/35/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (elektromagnetische velden) (twintigste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) en tot intrekking van Richtlijn 2004/40/EG PB L 179 van 29.6.2013, blz. 1-21	PE-CONS 19/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: DE
Verklaring van de Oostenrijkse delegatie De richtlijn betreffende elektromagnetische velden (EMV) beoogt de bescherming van de gezondheid en veiligheid van werknemers tegen de effecten van elektromagnetische velden. In dit verband is de richtlijn gebaseerd op artikel 153, lid 2, VWEU, dat de rechtsgrondslag biedt voor richtlijnen waarin minimumvereisten worden vastgesteld op het gebied van de bescherming van de gezondheid en veiligheid van werknemers op de arbeidsplaats. Het is niet mogelijk artikel 4, lid 1, van de EMV-richtlijn, waarin de verplichting van de werkgever is vastgelegd om de risicobeoordelingen op verzoek openbaar te maken, te beschouwen als een aspect van de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers. Artikel 4, lid 1, valt onder de volksgezondheid, maar artikel 168 VWEU biedt geen passende rechtsgrondslag voor de EMV-richtlijn. Artikel 4, lid 1, is daarom niet verenigbaar met artikel 153, lid 2, VWEU, en de bepaling van artikel 4, lid 1, is in de richtlijn niet op haar plaats.			

Verklaring van de Duitse delegatie

De Bondsrepubliek Duistland wijst het voorstel voor een richtlijn betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van elektromagnetische velden van de hand.

Voor het beoordelen van gepulste elektromagnetische velden op de arbeidsplaats staat het richtlijnvoorstel enkel de in bijlage II als referentiemethode genoemde zogeheten "gewogen-piekwaardemethode" toe. Andere, minder behoudende beoordelingsmethodes bieden echter eveneens een betrouwbare beoordeling van de veiligheid van de gebruikte technische toepassingen, en waarborgen dus een vergelijkbaar hoog beschermingsniveau voor de gezondheid en de veiligheid van de werknemers.

Deze beoordelingsmethoden worden in Duitsland reeds sedert meer dan tien jaar met succes gebruikt door ondernemingen, handhavingsinstanties en de arbeidsongevallenverzekeringsfondsen (BG's); zij waarborgen een vergelijkbaar hoog niveau van bescherming van de gezondheid en de veiligheid van de werknemers. Indien de "gewogen-piekwaardemethode" verplicht wordt gesteld, kunnen negatieve economische gevolgen niet worden uitgesloten in verband met de toepassing van een groot aantal technische procedé's (zoals weerstandlassen, elektrolyse, galvaniseren), zonder dat de veiligheid van de werknemers wordt vergroot.

De Bondsregering heeft zich tijdens de onderhandeling steeds op het standpunt gesteld dat de richtlijn ook andere erkende beoordelingsmethodes moet goedkeuren die een veiligheidsbeoordeling van de gebruikte technische toepassingen mogelijk maken en tegelijkertijd een hoog beschermingsniveau voor de werknemers waarborgen.

Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2013 betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (voor de EER relevante tekst) PB L 182 van 29.6.2013, blz. 19-76	PE-CONS 20/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: onthouding: BG, ES, PT tegen: EE, HU
--	---------------	-----------------------------	--

Verklaring van Bulgarije

De Republiek Bulgarije steunt de doelstellingen van het voorstel voor een nieuwe richtlijn jaarrekeningen:

1. een administratieve lastenverlichting en vereenvoudiging voor hoofdzakelijk kleine ondernemingen;
2. duidelijker en beter vergelijkbare financiële overzichten;
3. de bescherming van essentiële behoeften bij de gebruikers om noodzakelijke boekhoudgegevens voor gebruikers te bewaren;
4. een grotere transparantie ten aanzien van betalingen van de winningsindustrie en houtkappers van oerbossen aan overheden.

De Republiek Bulgarije steunt in beginsel het voorstel voor een volledige harmonisatie in de Europese Unie van de categorieën kleine, middelgrote en grote ondernemingen en groepen.

De Republiek Bulgarije kon de definitieve tekst van het voorstel voor een nieuwe richtlijn jaarrekeningen (doc. 8328/13) niet steunen aangezien de voorgestelde drempels voor "kleine ondernemingen" en "kleine groepen van ondernemingen" in artikel 3, leden 1 en 4, van het voorstel voor Bulgarije zeer hoog liggen.

De Republiek Bulgarije kon een voorstel om de drempels voor bovengenoemde categorieën te verlagen niet steunen om de volgende redenen.

Kleine ondernemingen en kleine groepen van ondernemingen zijn ondernemingen die op de balansdatum de grensbedragen voor twee van de volgende drie criteria niet overschrijden:

- balanstotaal: EUR 2 500 000 (in het definitieve voorstel EUR 4 000 000);
- netto-omzet: EUR 5 000 000 (in het definitieve voorstel EUR 8.000.000);
- gemiddeld personeelsbestand gedurende het boekjaar: 50.

De verzoeken om de drempels te verlagen sluiten aan bij de huidige economische toestand in Bulgarije, de analyses van de officieel bekendgemaakte financiële overzichten van de actieve ondernemingen en de analyse van statistische gegevens en informatie die aan de diensten van de nationale belastingdienst zijn verstrekt. Van de 366 000 ondernemingen die in 2011 actief waren, zouden er volgens de voorgestelde indicatoren slechts 5 292 (waaronder 756 grote ondernemingen en 4 536 middelgrote ondernemingen) in de categorieën middelgrote en grote ondernemingen vallen. Het relatieve aandeel middelgrote en grote ondernemingen in het totaal van alle actieve ondernemingen zal 1,45% bedragen. De overige 98,55 % zullen in de categorie "kleine onderneming" vallen.

De Republiek Bulgarije is van oordeel dat met een dergelijke indeling van de ondernemingen de twee belangrijkste doelstellingen van het richtlijnvoorstel niet kunnen worden bereikt, namelijk de bescherming van essentiële behoeften bij de gebruikers om noodzakelijke boekhoudgegevens voor gebruikers te bewaren en een administratieve lastenverlichting en vereenvoudiging voor hoofdzakelijk kleine bedrijven.

Ongeveer 99% van alle in Bulgarije actieve ondernemingen zullen een regeling van beperkte openbaarmaking van informatie over de financiële en vermogensstatus moeten toepassen. Via de regeling van beperkte openbaarmaking kon aan bepaalde gebruikers van gegevens over de financiële boekhouding - diensten van de nationale belastingdienst, kredietinstellingen, investeerders, aandeelhouders, enz., niet de noodzakelijke informatie worden verstrekt. Kleine ondernemingen zullen aan bovengenoemde gebruikers aanvullende informatie moeten verstrekken, wat in de praktijk niet de beperking van de administratieve last zal opleveren die van de toepassing van de regeling van beperkte openbaarmaking werd verwacht.

Op basis van bovengenoemde redenen "onthoudt" de Republiek Bulgarije zich bij de stemming over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en relevante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen.

Verklaring van Estland

Estland steunt resoluut de belangrijke doelstellingen van het voorstel, waaronder:

- 1) verlichting van de administratieve lasten voor kleine bedrijven;
- 2) duidelijker en beter vergelijkbare financiële overzichten; en
- 3) bescherming van de gebruikers van financiële overzichten om noodzakelijke boekhoudgegevens te bewaren.

Derhalve betreuren wij het des te meer uiting te moeten geven aan ons krachtig verzet tegen de definitieve versie van de richtlijn, die in ons geval de doelstellingen die zij nastreeft ernstig zal schaden.

Om de administratieve lasten van kleine bedrijven te beperken, verbiedt de richtlijn de lidstaten om in de financiële overzichten meer te verlangen dan alleen de meest beperkte informatie, in die mate dat de naleving van het beginsel getrouw beeld in twijfel kan worden getrokken. Voor een aantal lidstaten waaronder Estland, waar het mkb ongeveer de helft van de economische activiteit vertegenwoordigt, vormt dit een groot probleem. Een minder transparant economisch klimaat zal ongetwijfeld het vertrouwen aantasten en problemen veroorzaken bij het bijeenbrengen van kapitaal. De winst die de beperking van de administratieve lasten oplevert wordt meer dan tenietgedaan door de toename van andere rapportageverplichtingen, solventieproblemen, faillissementen en geschillen. Dat is ook het standpunt van het bedrijfsleven in Estland. Ons inziens dient het beginsel getrouw beeld te primeren boven elke andere overweging, en mogen de administratieve lasten niet worden beperkt ten koste van duidelijkheid en de beste boekhoudpraktijken, maar dient zij gestalte te krijgen door rapportageprocedures te stroomlijnen en overheidsdatabanken te integreren.

De aanpak waarvoor in de richtlijn wordt gekozen, is voor Estland bijzonder contraproductief. Ofschoon Estland ernaar heeft gestreefd om bij het versterken van het kader voor de jaarrekeningen nauw aan te leunen bij de internationale financiële verslagleggingsnormen (IFRS) en de zuster norm daarvan, de IFRS voor het mkb, heeft Estland parallel hieraan veel aandacht besteed aan het verminderen van de administratieve lasten door innovatie en het wegnemen van doublures bij het indienen van gegevens. Wij hebben een eenloketportaal ontwikkeld om onder meer elektronische jaarrekeningen op te stellen en in te dienen, waarmee informatie op het gebied van belastingen en statistiek wordt verstrekt. Dit systeem is tijdens de Wereldtop over de informatiemaatschappij van de Verenigde Naties erkend als de beste oplossing ter wereld inzake e-bestuur van het afgelopen decennium en is door onze ondernemingen zeer gunstig onthaald.

Dit goed functionerend systeem slopen en vervangen door een regeling waarin relevante financiële informatie simpelweg niet langer wordt verzameld, of dezelfde informatie via verschillende kanalen opnieuw wordt verzameld, zou een stap achteruit zijn ten aanzien van elke met de richtlijn beoogde doelstelling en wijkt af van wat op internationaal niveau als beste praktijk wordt beschouwd. Het laatstgenoemde punt van zorg gaat verder dan de problemen waarmee Estland wordt geconfronteerd, en heeft zorgwekkende gevolgen voor het succes van de gehele Unie op lange termijn.

Verklaring van Portugal

Sinds het begin van de onderhandelingen heeft Portugal gewaarschuwd voor de negatieve gevolgen van dit wetgevingsvoorstel, waarmee een maximale harmonisatie voor kleine ondernemingen wordt beoogd.

Ofschoon wij het beginsel van een beperking van de administratieve lasten voor kleine ondernemingen niet in twijfel trekken, is de invoering van een geharmoniseerd concept voor kleine ondernemingen met een drempel waaronder 95% van de Portugese ondernemingen valt, gecombineerd met het feit dat het voor de lidstaten onmogelijk wordt om aanvullende documenten te verlangen, tenzij voor informatie op belastinggebied, duidelijk niet afgestemd op onze huidige economische realiteit. Bovendien kunnen deze vrijstellingen de transparantie, veiligheid en geloofwaardigheid van de financiële overzichten van de bedrijven voor alle gebruikers aantasten.

De omzetting van deze tekst in nationale wetgeving betekent dat het nationale systeem voor gestandaardiseerde boekhouding zal moeten worden gewijzigd. Dat is in 2010 aangenomen om de nationale boekhoudkundige normen af te stemmen op de verschillende internationale boekhoudkundige normen en zorgde aldus voor samenhang met de boekhoudkundige beginselen en concepten van de Portugese bedrijven. Ook het informaticaplatform dat de aanlevering van informatie van de bedrijven ondersteunt, zal moeten worden gewijzigd.

Portugal betreurt derhalve dat de alternatieve oplossingen die het tijdens de onderhandelingen naar voren heeft gebracht teneinde de informatie-verstrekking door de kleine ondernemingen te versoepelen, in deze tekst niet in overweging zijn genomen.

Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG inzake het hergebruik van overheids-informatie (voor de EER relevante tekst) PB L 175 van 27.6.2013, blz. 1–8	PE-CONS 18/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verordening (EU) nr. 603/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de instelling van „Eurodac” voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EU) nr. 604/2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend en betreffende verzoeken van rechtshandavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijkingen van Eurodac-gegevens ten behoeve van rechtshandhaving, en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1077/2011 tot oprichting van een Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht PB L 180 van 29.6.2013, blz. 1-30	PE-CONS 17/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor Nemen niet deel: DK en IE

Verklaring van de Raad

De Raad stelt vast dat de amendementen op de herschikte Eurodac-verordening die betrekking hebben op de in de artikelen 5, 6, 19 tot en met 22, 33, 36, artikel 39, lid 3, artikel 40, lid 7, en artikel 43 van de verordening neergelegde procedures voor het vergelijken en het doorgeven van gegevens ten behoeve van de rechtshandhaving en die gebaseerd zijn op rechtsgrondslagen betreffende de politieke samenwerking (artikel 87, lid 2, onder a) en artikel 88, lid 2, onder a), VWEU), geen ontwikkeling inhouden van de Eurodac-bepalingen in de zin van de overeenkomsten die door de EU gesloten zijn met Denemarken, Noorwegen, IJsland, Zwitserland en Liechtenstein, en dat zij derhalve buiten het toepassingsgebied vallen van deze overeenkomsten, die louter zijn gesloten om redenen die verband houden met asiel (om te bepalen welke staat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om asiel of subsidiaire bescherming, artikel 78, lid 2, onder e), VWEU). De bepalingen van deze overeenkomsten zijn derhalve niet van toepassing op de bovengenoemde artikelen van de verordening. Nadat de Eurodac-verordening is vastgesteld, kan de Commissie in voorkomend geval aanbevelingen voorleggen voor een besluit van de Raad houdende machtiging tot het openen van onderhandelingen om de genoemde overeenkomsten zodanig aan te vullen dat ook de hierboven opgesomde rechtshandavingsartikelen eronder vallen.

Verordening (EU) Nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012 (voor de EER relevante tekst)
PB L 176 van 27.6.2013, blz. 1-337

PE-CONS 14/13

Gekwalificeerde
meerderheid

Alle lidstaten voor,
behalve:
tegen: UK

Verklaring van de Commissie

Artikel 458 van de verordening:

De wijzigingen in dit artikel zouden het mogelijk maken dat 27 verschillende nationale benaderingen tot stand komen betreffende sleutelaspecten van het "rule book", zoals het eigen vermogen, de risicogewichten en de blootstellingsgrenswaarden. Bovendien zouden, op een terrein dat onder de medebeslissing valt, waar de uitvoeringsbevoegdheden normaliter aan de Commissie worden verleend, uitvoeringsbevoegdheden inzake nationale afwijkingen van een EU-verordening exclusief aan de Raad worden verleend, en zou de Commissie slechts een louter adviserende rol worden toebedeeld, naast de EBA en het ESRB.

Met het oog op de verenigbaarheid met artikel 114, VWEU, is de Commissie van mening dat artikel 458, lid 4, zo moet worden uitgelegd dat de Raad, na ontvangst van een voorstel van de Commissie, altijd binnen de gestelde termijn een gemotiveerd besluit moet nemen. Artikel 485, lid 4, laatste alinea, waarin de rechtspositie van de betrokken staat wordt vastgelegd indien de Raad onrechtmatig nalaat te handelen, kan niet zo worden uitgelegd dat de Raad wordt ontheven van zijn verplichting om te handelen overeenkomstig artikel 458, lid 4, vijfde alinea, te weten de verplichting altijd een gemotiveerd besluit te nemen. Zonder een dergelijk gemotiveerd besluit van de Raad zou artikel 458, lid 4, laatste alinea, afwijkingen toestaan die niet in verhouding staan tot de met de verordening bewerkstelligde harmonisering en dat zonder mogelijkheid van rechterlijke toetsing, hetgeen strijdig is met artikel 114, VWEU. Indien de Raad de hem geldende wettelijke verplichtingen krachtens artikel 458, lid 4, (met name wanneer hij niet binnen de gestelde termijn een gemotiveerd besluit neemt) naast zich neerlegt, behoudt de Commissie zich derhalve het recht voor om de zaak voor het Hof van Justitie te brengen.

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk Het VK kan zich niet vinden in: a) het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG; b) het voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012. Te gelegener tijd zal er nog een verklaring worden afgelegd waarin wij uiteenzetten waarom wij tegen stemmen.			
Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG (voor de EER relevante tekst) PB L 176 van 27.6.2013, blz. 338-436	PE-CONS 15/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: UK
Verklaringen van de Commissie Artikel 133, lid 14, van de richtlijn: De Commissie betreurt dat, in het kader van de uitvoeringsbepalingen inzake het verlenen aan de EBA van bindende schikkingsbevoegdheden ten aanzien van door de nationale autoriteit vastgestelde hogere buffervereisten, een aanbeveling van de Commissie hetzelfde gewicht krijgt als een aanbeveling van het ESRB; dit is geen juiste weerspiegeling van de institutionele verhouding tussen het ESRB en de Commissie. Artikel 162, lid 1, van de richtlijn: De Commissie is van oordeel dat artikel 162, lid 1, niet in overeenstemming is met artikel 260, lid 3, VWEU, krachtens hetwelk de lidstaten verplicht zijn "tot mededeling van maatregelen ter omzetting van een volgens een wetgevingsprocedure aangenomen richtlijn". De Commissie legt deze bepaling van het Verdrag uit als een verplichting voor de lidstaten om de Commissie alle tot de omzetting van een richtlijn strekkende maatregelen mee te delen, en zal van de lidstaten verlangen dat zij de Commissie inlichten over alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die nodig zijn om aan de CRD IV te voldoen.			
Verklaring van Oostenrijk De Oostenrijkse grondwet voorziet thans niet in administratieve geldboetes van de omvang bedoeld in artikel 66, lid 2, punten c) tot en met e), en artikel 67, lid 2, punten e) tot en met g), van de CRD. Oostenrijk kan derhalve geen toezeggingen doen wat betreft de uitvoering van deze bepaling, aangezien daarvoor een grondwetswijziging is vereist. Het valt niet te voorspellen of bedoelde wijziging van de grondwet zal worden aangenomen.			
Verklaring van het Verenigd Koninkrijk Het VK kan zich niet vinden in: a) het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG; b) het voorstel voor een Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012. Te gelegener tijd zal er nog een verklaring worden afgelegd waarin wij uiteenzetten waarom wij tegen stemmen.			

Verordening (EU) nr. 610/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) en van de Overeenkomst ter uitvoering van het Schengenakkoord, Verordeningen (EG) nr. 1683/95 en (EG) nr. 539/2001 van de Raad en Verordeningen (EG) nr. 767/2008 en (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad PB L 182 van 29.6.2013, blz. 1-18	PE-CONS 3/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor Nemen niet deel: DK, IE, UK
Verklaring van Slovenië De Republiek Slovenië verklaart zich te zullen beijveren voor de volledige uitvoering van de voorgestelde wijzigingen van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) en van de Overeenkomst ter uitvoering van het Schengenakkoord (2011/0051 (COD)). Tegelijkertijd wil de Republiek Slovenië evenwel wijzen op de mogelijke gevolgen van de wijziging van artikel 21, punt d), van de Schengengrenscore, en van artikel 22 van de Schengenuitvoeringsovereenkomst. De bestaande verplichting voor onderdanen van derde landen om hun aanwezigheid te melden aan de bevoegde autoriteiten van een lidstaat vormt een cruciale connectie tussen een onderdaan van een derde land en een lidstaat. Door de wijziging van bovengenoemde artikelen wordt de verplichting omgezet in de mogelijkheid voor een lidstaat om deze kwestie in het nationaal recht te regelen. Volgens ons kunnen niet-geharmoniseerde rechtsregels in de lidstaten een ongunstig effect hebben op het beheer van migratiestromen en bijgevolg op het niveau van interne veiligheid in de lidstaten en in de Unie.			
Verklaring van Hongarije Hongarije is van mening dat de wijzigingen aan de Schengengrenscore een tijdige, belangrijke ontwikkeling zijn en een waardevolle aanvulling vormen op het instrumentarium dat de lidstaten ter beschikking staat bij de bescherming en het beheer van de buitengrenzen van de Unie. Hongarije heeft tijdens de besprekingen met belangrijke voorstellen actief aan de tekst bijgedragen. Met betrekking tot een aantal bepalingen in de tekst van de door het voorzitterschap op de Raadsagenda geplaatste ontwerpverordening betreffende de inhoud van bilaterale overeenkomsten met derde landen, met name in bijlage VI, is Hongarije echter bezorgd over de herziening van bestaande bilaterale overeenkomsten met derde landen. Die herziening kan een negatief effect hebben op reeds lopende samenwerkingsverbanden met derde landen op het gebied van grenscontroles krachtens recentelijk gesloten en afgeronde bilaterale overeenkomsten.			
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
Conclusies van de Raad over speciaal verslag nr. 25/2012 van de Europese Rekenkamer "Worden er instrumenten ingezet om toe te zien op de doeltreffendheid van uitgaven van het Europees Sociaal Fonds ten behoeve van oudere werknemers?"	10095/13		
Besluit van de Raad betreffende het namens de Europese Unie in de betrokken comités van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties in te nemen standpunt over de aanpassing aan de technische vooruitgang van de VN-ECE Reglementen nrs. 13, 13H, 16, 29, 44, 53, 79, 94, 95, 96, 117 en 130, alsmede over de goedkeuring van een voorstel voor een VN-ECE mondiaal technisch reglement over waterstof- en brandstofcelvoertuigen en de aanpassing aan de technische vooruitgang van de VN-ECE Mondiale Technische Reglementen nrs. 2 en 12	10157/13		

Conclusies van de Raad "Naar sociale investering voor groei en cohesie"			10899/13
Conclusies van de Raad "Verbetering van de positie van vrouwen in de besluitvorming in de media"			10665/13
3248e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Economische en Financiële Zaken), gehouden te Luxemburg op 21 en 26 juni 2013			
WETGEVINGSHANDELINGEN			
	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Besluit van de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van het ontwerp van gewijzigde begroting nr.1 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 PB C 201 van 13.7.2013, blz. 2-2	11586/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
2013/324/EU: Besluit van de Raad van 21 juni 2013 tot wijziging van Besluit 98/481/EG houdende aanvaarding van de externe accountants van de Europese Centrale Bank PB L 175 van 27.6.2013, blz. 54-54	10421/13		
2013/325/EU: Besluit van de Raad van 21 juni 2013 tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, inzake de externe accountants van de Suomen Pankki PB L 175 van 27.6.2013, blz. 55-55	10426/13		
2013/326/EU: Besluit van de Raad van 21 juni 2013 tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, inzake de externe accountants van de Österreichische Nationalbank PB L 175 van 27.6.2013, blz. 56-56	10440/13		
Conclusies van de Raad inzake klimaatverandering: Een EU-strategie voor aanpassing aan de klimaatverandering	11044/13		
Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging, wat het meerjarig financieel kader betreft, van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer om met de uit de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie voortvloeiende uitgaven rekening te houden	11588/13		
Aanbevelingen van de Raad aan de lidstaten inzake de nationale hervormingsprogramma's voor 2013, met adviezen van de Raad over de geactualiseerde stabiliteits- of convergentieprogramma's voor 2012-2016/17, en aanbeveling van de Raad inzake de uitvoering van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten die de euro als munt hebben	10662/2/13 REV 2		
Aanbeveling voor een aanbeveling van de Raad inzake de uitvoering van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten die de euro als munt hebben	10666/13		

Conclusies van de Raad over Kroatië	10959/13
2013/319/EU: Besluit van de Raad van 21 juni 2013 betreffende het bestaan van een buitensporig tekort op Malta PB L 173 van 26.6.2013, blz. 52-53	10568/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Malta te verhelpen	10558/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Spanje te verhelpen	10560/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Polen te verhelpen	10561/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Portugal te verhelpen	10562/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Slovenië te verhelpen	10563/13
Aanbeveling van de Raad om een einde te maken aan de situatie van een buitensporig overheidstekort in Frankrijk	10569/13
Aanbeveling van de Raad om het buitensporige overheidstekort in Nederland te verhelpen	10571/13
Besluit van de Raad tot intrekking van Besluit 2010/286/EU betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Italië	10559/13
Besluit van de Raad tot intrekking van Beschikking 2004/918/EG betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Hongarije	10564/13
Besluit van de Raad tot intrekking van Beschikking 2009/588/EG betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Litouwen	10565/13
Besluit van de Raad tot intrekking van Beschikking 2009/591/EG betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Letland	10566/13
Besluit van de Raad tot intrekking van Beschikking 2009/590/EG betreffende het bestaan van een buitensporig tekort in Roemenië	10567/13
Besluit van de Raad waarbij wordt vastgesteld dat België geen effectief gevolg heeft gegeven aan de aanbeveling van 2 december 2009	10570/13
Besluit van de Raad tot aanmaning van België om maatregelen te treffen om het tekort te verminderen in de mate die nodig wordt geacht om de buitensporigtekortsituatie te verhelpen	10572/13
2013/372/EU: Uitvoeringsbesluit van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/77/EU tot verlening van financiële bijstand van de Unie aan Ierland PB L 191 van 12.7.2013, blz. 9-9	10416/13 COR 1
2013/323/EU: Uitvoeringsbesluit van de Raad van 21 juni 2013 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU tot verlening van financiële bijstand van de Unie aan Portugal PB L 175 van 27.6.2013, blz. 47-53	10225/13
3250e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Buitenlandse Zaken), gehouden te Luxemburg op 24 juni 2013	
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN	

Vaststelling van het standpunt van de Europese Unie voor de vijftiende zitting van de Samenwerkingsraad EU-Republiek Moldavië	10942/13
Vaststelling van het standpunt van de Europese Unie voor de zestiende zitting van de Samenwerkingsraad EU-Oekraïne	10902/13 COR 1
Conclusies van de Raad over Pakistan	11130/13
Conclusies van de Raad over Jemen	11011/13
Besluit 2013/320/GBVB van de Raad van 24 juni 2013 betreffende activiteiten ter ondersteuning van de fysieke beveiliging en het voorraadbeheer met het doel het risico op illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens (SALW) en de munitie daarvoor in Libië en de regio te voorkomen PB L 173 van 26.6.2013, blz. 54-64	9631/13
Besluit 2013/308/GBVB van de Raad van 24 juni 2013 tot wijziging van Besluit 2012/642/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Belarus PB L 172 van 25.6.2013, blz. 31-31	10555/13
Verordening (EU) nr. 596/2013 van de Raad van 24 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk PB L 172 van 25.6.2013, blz. 1-3	10557/13
Besluit 2013/306/GBVB van de Raad van 24 juni 2013 tot verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Centraal-Azië PB L 172 van 25.6.2013, blz. 25-27	9930/13
Besluit 2013/307/GBVB van de Raad van 24 juni 2013 houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het zuidelijke Middellandse Zeegebied PB L 172 van 25.6.2013, blz. 28-30	9941/13
Conclusies van de Raad over Mali	11386/13
Conclusies van de Raad over de klimaatdiplomatie van de EU	11223/13 COR 1 REV 1
Conclusies van de Raad over Afghanistan	11131/13
3251e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Algemene Zaken), gehouden te Luxemburg op 25 juni 2013	
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN	
2013/336/EU: Besluit van de Raad van 25 juni 2013 houdende verhoging van het aantal advocaten-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie PB L 179 van 29.6.2013, blz. 92-92	11009/1/13 REV 1

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk

Het Verenigd Koninkrijk neemt nota van en steunt het voorstel van het Hof om de uitgaven voor de eerste bijkomende advocaat-generaal uit de huidige begrotingsmiddelen van het Hof voor 2013 te bekostigen. Het Verenigd Koninkrijk rekent erop dat de uitgaven voor de bijkomende advocaten-generaal worden gecompenseerd met besparingen die het Hof anderszins realiseert, en verwacht daarom dat het Hof de kosten voor de bijkomende advocaten-generaal in 2014 en later op dezelfde wijze zal dekken.

Gezamenlijke verklaring van de Raad en de vertegenwoordigers van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over het aantal advocaten-generaal

De Raad brengt in herinnering dat Polen, overeenkomstig verklaring nr. 38 bij artikel 252 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie in verband met het aantal advocaten-generaal van het Hof van Justitie, die is gehecht aan de Slotakte van de intergouvernementele conferentie die het Verdrag van Lissabon heeft aangenomen, indien de Raad op verzoek van het Hof van Justitie zou besluiten het aantal advocaten-generaal met drie te verhogen - zoals nu reeds het geval is voor Duitsland, Frankrijk, Italië, Spanje en het Verenigd Koninkrijk - een permanente advocaat-generaal zal hebben en niet langer zal deelnemen aan het toerbeurtsysteem; het bestaande toerbeurtsysteem zal dan betrekking hebben op vijf advocaten-generaal in plaats van drie.

De Raad herinnert er voorts aan dat het verzoek van de president van het Hof van Justitie om het aantal advocaten-generaal te verhogen, beoogt dat één van de bijkomende advocaten-generaal in juli 2013 in functie treedt, en de andere twee in oktober 2015, wanneer ook de volgende gedeeltelijke vervanging van advocaten-generaal in het kader van het huidige toerbeurtsysteem zal plaatsvinden.

Tegen die achtergrond besluiten de vertegenwoordigers van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, dat er, in overeenstemming met het vigerende toerbeurtsysteem, met ingang van 7 oktober 2015 twee aanvullende advocaten-generaal worden benoemd, die respectievelijk de Tsjechische en de Deense nationaliteit hebben. Zij zullen op hetzelfde tijdstip worden benoemd als de advocaat-generaal met de Bulgaarse nationaliteit, omdat Bulgarije de lidstaat is die uit hoofde van de bestaande regeling nu aan de beurt is. Voorts komen zij overeen dat de bijkomende advocaat-generaal die met ingang van 1 juli 2013 zal worden benoemd, de Poolse nationaliteit zal hebben.

Conclusies van de Raad over het geïntegreerd maritiem beleid	10790/13
Bepaling van het standpunt van de Europese Unie voor de vierde zitting van de Stabilisatie- en Associatieraad EU-Montenegro (Brussel, 26 juni 2013)	10960/13
Conclusies van de Raad over de Overkoepelende post 2015-agenda	10914/13

2013/333/EU: Besluit van de Raad van 25 juni 2013 betreffende het namens de Europese Unie binnen het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt inzake een wijziging van Protocol 30 bij de EER-overeenkomst betreffende specifieke bepalingen inzake de organisatie van de samenwerking op het gebied van de statistiek PB L 177 van 28.6.2013, blz. 25-26	10259/13
2013/334/EU: Besluit van de Raad van 25 juni 2013 over het namens de Europese Unie binnen het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt inzake een wijziging van bijlage XXI bij de EER-overeenkomst PB L 177 van 28.6.2013, blz. 27-28	10263/13
2013/335/EU: Besluit van de Raad van 25 juni 2013 betreffende het namens de Europese Unie binnen het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt inzake een wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden PB L 177 van 28.6.2013, blz. 29-30	10268/13
Conclusies van de Raad over de gezamenlijke mededeling van de Commissie en de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid over de Strategie inzake cyberbeveiliging van de Europese Unie: een open, veilige en beveiligde cyberspace	11357/13
Conclusies van de Raad over de gedragscode (belastingregeling ondernemingen)	11466/1/13 REV 1 REV 2 (fi)
Conclusies van de Raad over de follow-up van de conclusies van de Raad van december 2012 - Uitbreiding en Stabilisatie- en Associatieproces	11548/13
Conclusies van de Raad over de Europese Raad (27 en 28 juni 2013)	9173/13
Schriftelijke procedure voltooid op 27 juni 2013	
Verordening (EU) nr. 627/2013 van de Raad van 27 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 7/2010 betreffende de opening en het beheer van autonome tariefcontingenten van de Unie voor bepaalde landbouw- en industrieproducten PB L 179 van 29.6.2013, blz. 43-45	10202/13
Besluit van de Raad houdende sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Canada betreffende samenwerking in douanezaken met betrekking tot de veiligheid van de toeleveringsketen	11126/12

2013/421/EU: Besluit van de Raad van 27 juni 2013 betreffende het door de Europese Unie in het Administratief Comité voor de TIR-overeenkomst in te nemen standpunt ten aanzien van het voorstel tot wijziging van de Douaneovereenkomst inzake het internationale vervoer van goederen onder dekking van carnets TIR (TIR-overeenkomst 1975) PB L 209 van 3.8.2013, blz. 17-20	11136/13
Schriftelijke procedure voltooid op 28 juni 2013	
Besluit van de Raad waarbij machtiging wordt verleend tot het openen van onderhandelingen over een stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en Kosovo met uitzondering van de bepalingen betreffende overname	11329/2/13 REV 2 (en)

INFORMATIE OVER DE BESLUITEN DIE DE RAAD IN JULI 2013 HEEFT VASTGESTELD

Schriftelijke procedure voltooid op 2 juli 2013

Besluit 2013/350/GBVB van de Raad van 2 juli 2013 houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten PB L 185 van 4.7.2013, blz. 3-6	9931/13 COR 1 (it) COR 2 (et)
Besluit 2013/352/GBVB van de Raad van 2 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2012/440/GBVB tot benoeming van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de mensenrechten PB L 185 van 4.7.2013, blz. 8-8	9939/13
Besluit 2013/351/GBVB van de Raad van 2 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2011/426/GBVB houdende benoeming van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Bosnië en Herzegovina PB L 185 van 4.7.2013, blz. 7-7	9937/13
Besluit 2013/353/GBVB van de Raad van 2 juli 2013 houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de zuidelijke Kaukasus en de crisis in Georgië PB L 185 van 4.7.2013, blz. 9-11	9953/13 REV 1 (en)

Schriftelijke procedure voltooid op 3 juli 2013

Besluit 2013/355/GBVB van de Raad van 3 juli 2013 tot wijziging en verlenging van Gemeenschappelijk Optreden 2005/889/GBVB tot instelling van een missie van de Europese Unie voor bijstandverlening inzake grensbeheer aan de grensovergang bij Rafah (EU BAM Rafah) PB L 185 van 4.7.2013, blz. 16-17	10844/13 COR 1 (et)
Besluit 2013/354/GBVB van de Raad van 3 juli 2013 betreffende de politiemissie van de Europese Unie voor de Palestijnse Gebieden (EUPOL COPPS) PB L 185 van 4.7.2013, blz. 12-15	10805/13 COR 1 (et)

Schriftelijke procedure voltooid op 8 juli 2013			
2013/364/GBVB: Besluit 2013/364/GBVB van de Raad van 8 juli 2013 houdende wijziging van Besluit 2010/330/GBVB inzake de geïntegreerde rechtsstaatmissie van de Europese Unie voor Irak, EUJUST LEX-IRAQ PB L 188 van 9.7.2013, blz. 9-9			9630/1/13 REV 1
Schriftelijke procedure voltooid op 9 juli 2013			
2013/372/EU: Uitvoeringsbesluit van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/77/EU tot verlening van financiële bijstand van de Unie aan Ierland PB L 191 van 12.7.2013, blz. 9-9			11072/13
3252e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Economische en Financiële zaken), gehouden te Brussel op 9 juli 2013			
WETGEVINGSHANDELINGEN			
HANDELING	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macro-financiële bijstand aan Georgië	PE-CONS 38/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Besluit van de Raad van 9 juli 2013 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 2 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 PB C 201 van 13.7.2013, blz. 3-3	11686/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: DK, NL, FI, SE, UK
Besluit van de Raad van 9 juli 2013 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 3 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 PB C 201 van 13.7.2013, blz. 4-4	11687/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor

NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN	
2013/420/EU: Besluit van het Europees Parlement en de Raad van 22 juli 2013 betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (EGF/2013/000 TA 2013 — Technische bijstand op initiatief van de Commissie) PB L 209 van 3.8.2013, blz. 16-16	10616/13
2013/375/EU: Uitvoeringsbesluit van de Raad van 9 juli 2013 tot goedkeuring van de actualisering van het macro-economische aanpassingsprogramma van Portugal PB L 192 van 13.7.2013, blz. 74-74	11306/13
Aanbevelingen van de Raad inzake de nationale hervormingsprogramma's voor 2013, met adviezen van de Raad over de geactualiseerde stabiliteits- of convergentieprogramma's voor 2012-2016/17	11505/1/13 REV 1
Aanbeveling van de Raad inzake de uitvoering van de globale richtsnoeren voor het economisch beleid van de lidstaten die de euro als munt hebben	11216/13
Memorandum van overeenstemming betreffende de samenwerking tussen Eurojust en ICPO/Interpol	11601/13
Besluit 2013/368/GBVB van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2012/392/GBVB betreffende de GVDB-missie van de Europese Unie in Niger (EUCAP Sahel Niger) PB L 189 van 10.7.2013, blz. 13-13	11002/13
Besluit 2013/366/GBVB van de Raad van 9 juli 2013 houdende wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Kosovo PB L 189 van 10.7.2013, blz. 9-11	9954/13 REV 1 (el) REV 2 (da, lv)
Besluit 2013/365/GBVB van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2012/329/GBVB houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de Hoorn van Afrika PB L 189 van 10.7.2013, blz. 8-8	9932/13
Besluit 2013/367/GBVB van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2012/389/GBVB betreffende de missie van de Europese Unie voor de opbouw van regionale maritieme capaciteit in de Hoorn van Afrika (EUCAP NESTOR) PB L 189 van 10.7.2013, blz. 12-12	10717/13

Besluit van de Raad inzake het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in het gemengd comité dat is ingesteld bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Vorstendom Monaco over de toepassing van bepaalde Gemeenschapsbesluiten op het grondgebied van het Vorstendom Monaco	8803/13
Besluit van de Raad tot vaststelling van de financiële bijdragen van de lidstaten aan het Europees Ontwikkelingsfonds in 2013 en van de tweede tranche voor 2013	10995/13
Besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart waarbij een algemeen kader wordt gecreëerd voor versterkte samenwerking	5822/13 COR 1
Verklaring van het Verenigd Koninkrijk Het ontwerp van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Organisatie voor de veiligheid van de luchtvaart, die in een algemeen kader voor nauwere samenwerking zal voorzien en samenwerking op dit voor de Europese luchtvaart cruciale terrein tot stand zal brengen en uitbouwen, wordt door het VK toegejuicht. Het VK maakt er echter bezwaar tegen dat in de preambule van het ontwerp de artikelen 218 en 220 VWEU worden aangehaald. Het aanhalen van specifieke artikelen van het VWEU in een internationale overeenkomst zou afbreuk kunnen doen aan het besluitvormingsproces in de EU, waarbij gelet moet worden op de juiste rechtsgrondslagen voor de Raadsbesluiten over ondertekening en sluiting. Dat deze aanhaling niet zonder risico is, blijkt hier uit het feit dat de preambule van de ontwerpovereenkomst, het oorspronkelijke onderhandelingsmandaat voor de ontwerpovereenkomst, en het Raadsbesluit over de ondertekening onderling afwijken inzake de rechtsgrondslagen. In de ontwerpovereenkomst worden de artikelen 218 en 220 VWEU aangehaald, het onderhandelingsmandaat vermeldt artikel 100, en het Raadsbesluit over de ondertekening en voorlopige toepassing van de overeenkomst spreekt van artikel 218, lid 5, en artikel 100. Het VK is van mening dat de ontwerpovereenkomst in dit verband ten onrechte melding maakt van artikel 220. Artikel 220 betreft de administratieve samenwerking tussen de EU en internationale organisaties, maar kan in het kader van het VWEU niet dienen als rechtsgrondslag voor onderhandelingen die namens de EU met internationale organisaties worden gevoerd over juridisch bindende overeenkomsten.	
2013/387/EU: Besluit van de Raad van 9 juli 2013 betreffende de aanneming van de euro door Letland op 1 januari 2014 PB L 195 van 18.7.2013, blz. 24-26	11669/13
Verordening (EU) nr. 678/2013 van de Raad van 9 juli 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 974/98 in verband met de invoering van de euro in Letland PB L 195 van 18.7.2013, blz. 2-2	11670/13
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2866/98 met betrekking tot de omrekeningskoers naar de euro voor Letland	11809/1/13 REV 1

3253e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Landbouw en Visserij), gehouden te Luxemburg op 15 juli 2013			
WETGEVINGSHANDELINGEN			
HANDELING	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Besluit van de Raad van 15 juli 2013 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 4 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013	11688/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Besluit van de Raad van 15 juli 2013 tot vaststelling van het standpunt van de Raad ten aanzien van het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 5 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013	11689/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: NL, SE, UK
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
Besluit van de Raad houdende machtiging van de Commissie om namens de Europese Unie onderhandelingen te openen over een partnerschapsovereenkomst inzake visserij en een protocol met de Cookeilanden			11657/13
Verklaring van de Commissie De Commissie acht het niet nodig dat in een besluit van de Raad houdende machtiging om onderhandelingen te openen, een materiële rechtsgrondslag wordt opgenomen.			
Besluit van de Raad tot wijziging van het besluit van de Raad van 11 november 2008 houdende vaststelling van het standpunt van de Gemeenschap in de Internationale Commissie voor de Instandhouding van Atlantische Tonijnen (ICCAT)			11625/13
Verklaring van de Commissie De Commissie acht het niet nodig dat in een besluit van de Raad houdende machtiging om onderhandelingen te openen, een materiële rechtsgrondslag wordt opgenomen.			
Verordening (EU) nr. 680/2013 van de Raad van 15 juli 2013 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1259/2012 wat betreft de verdeling van de vangstmogelijkheden krachtens het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië voor een periode van twee jaar PB L 195 van 18.7.2013, blz. 15-15			11517/13
Aanbeveling voor een Besluit van de Raad houdende machtiging tot het openen van onderhandelingen over een herziening van de Overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties betreffende het aannemen van eenvormige technische eisen voor wielvoertuigen, uitrustingsstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van goedkeuringen verleend op basis van deze eisen ("Herziene overeenkomst van 1958").			10860/13

Besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tussen de Europese Unie en de regering van de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka	15318/12
Gemeenschappelijke verklaring van de Raad en de Commissie Onder meer om praktische redenen verdient het de voorkeur dat de overeenkomst met de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten alleen door de Unie wordt gesloten. Dezelfde overwegingen gelden voor soortgelijke overeenkomsten, zolang die worden gesloten overeenkomstig en binnen de grenzen van het mandaat betreffende de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten, dat bij besluit van de Raad van 5 juni 2003 is vastgesteld. Dit besluit vormt geen precedent voor de uitoefening van de respectieve bevoegdheden van de Unie en haar lidstaten wat betreft andere overeenkomsten dan de bovenbedoelde, zoals overeenkomsten in de zin van het Besluit van de Raad van 5 juni 2003 tot machtiging van de Commissie om met de Verenigde Staten onderhandelingen op het gebied van het luchtvervoer aan te knopen, die in de vorm van gemengde overeenkomsten zullen worden gesloten. Onderhavig besluit schept geen nieuwe bevoegdheden voor de Unie betreffende externe overeenkomsten voor luchtdiensten en laat de bevoegdheidsverdeling tussen de Unie en haar lidstaten onverlet.	
Besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU	11920/13
Verordening (EU) nr. 679/2013 van de Raad van 15 juli 2013 tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn van 1 juli 2011 tot 30 juni 2012 en van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 juli 2012 op de bezoldigingen van ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Unie die in derde landen werkzaam zijn PB L 195 van 18.7.2013, blz. 3-14	10709/13
Verordening (EU) nr. 685/2013 van de Raad van 15 juli 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 866/2004 inzake een regeling op grond van artikel 2 van Protocol nr. 10 van de Toetredingsakte, met betrekking tot goederen die worden gebracht buiten de gebieden waarover de regering van de Republiek Cyprus feitelijk het gezag uitoefent, en die opnieuw in deze gebieden worden binnengebracht, na te zijn vervoerd via de gebieden waarover de regering van de Republiek Cyprus niet feitelijk het gezag uitoefent PB L 196 van 19.7.2013, blz. 1-3	10961/13
Besluit van de Raad waarbij bepaalde lidstaten worden gemachtigd om in het belang van de Europese Unie het Protocol tot wijziging van het Verdrag van Wenen inzake wettelijke aansprakelijkheid voor kernschade van 21 mei 1963 te bekrachtigen of daartoe toe te treden, en om een verklaring af te leggen over de toepassing van de desbetreffende interne regels van het Unierecht	6206/13 REV 1 (sk)

Besluit van de Raad tot machtiging van de Commissie om naar aanleiding van de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie onderhandelingen te openen in overeenstemming met artikel XXIV, lid 6, van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994	10725/13 ADD 1
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 695/2013 van de Raad van 15 juli 2013 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op strijkplanken van oorsprong uit de Volksrepubliek China en tot intrekking van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van strijkplanken van oorsprong uit Oekraïne naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, en een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad PB L 198 van 23.7.2013, blz. 1-21	11539/13 COR 1 (en, fr, el, pt, mt)
2013/386/EU: Besluit van de Raad van 15 juli 2013 tot verlenging van de looptijd van de passende maatregelen tegen de Republiek Guinee die zijn ingesteld bij Besluit 2011/465/EU en tot wijziging van dat besluit PB L 194 van 17.7.2013, blz. 8-8	11583/13
2013/385/EU: Besluit van de Raad van 15 juli 2013 tot verlenging van de looptijd van de passende maatregelen van Besluit 2011/492/EU betreffende Guinee-Bissau en houdende wijziging van dat besluit PB L 194 van 17.7.2013, blz. 6-7	11577/13
2013/393/GBVB: Besluit 2013/393/GBVB van de Raad van 22 juli 2013 houdende wijziging van Besluit 2013/382/GBVB tot verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan PB L 198 van 23.7.2013, blz. 47-47	9928/13
Besluit 2013/384/GBVB van de Raad van 15 juli 2013 tot wijziging van Besluit 2012/325/GBVB houdende verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor Sudan en Zuid-Sudan PB L 193 van 16.7.2013, blz. 29-29	10757/13 COR 1 (es)
Besluit 2013/383/GBVB van de Raad van 15 juli 2013 tot wijziging en verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie bij de Afrikaanse Unie PB L 193 van 16.7.2013, blz. 25-28	9929/13

3254e zitting van de RAAD VAN DE EUROPESE UNIE (Buitenlandse Zaken), gehouden te Brussel op 22 juli 2013			
WETGEVINGSHANDELINGEN			
HANDELING	DOCUMENT	STEMREGEL	STEMMING
Richtlijn 2013/42/EU van de Raad van 22 juli 2013 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde wat betreft een snellereactie-mechanisme tegen btw-fraude PB L 201 van 26.7.2013, blz. 1-3	11373/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Eenparigheid van stemmen	Alle lidstaten voor
Richtlijn 2013/43/EU van de Raad van 22 juli 2013 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde wat betreft een facultatieve en tijdelijke toepassing van de verleggingsregeling voor leveringen van bepaalde fraude-gevoelige goederen en diensten PB L 201 van 26.7.2013, blz. 4-6	11374/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Eenparigheid van stemmen	Alle lidstaten voor

Verklaring van de Raad en de Commissie

1. Het snellereactiemechanisme (SRM) en de verlenging van de verleggingsregeling (VR) zijn tijdelijke en uitzonderlijke maatregelen tegen risico's op ernstige btw-fraude. De Commissie en de Raad zijn het erover eens dat bij voorrang werk moet worden gemaakt van een "solide, veerkrachtig en fraudebestendig btw-stelsel", als omschreven in de mededeling van de Commissie over de toekomst van de btw, teneinde voorkoming van btw-fraude te vergemakkelijken zodat geen beroep behoeft te worden gedaan op afwijkingsregelingen. De Raad neemt er nota van dat de Commissie bereid is voorstellen te formuleren om deze doelstelling te verwezenlijken.
2. De Commissie en de Raad zijn het erover eens dat de VR als enige doel heeft de lidstaten te helpen bij het bestrijden van btw-fraude ten koste van hun schatkist, en geenszins een stap is naar de invoering van een algemeen verleggingsstelsel. Alvorens over te gaan tot verlegging dient een lidstaat er zeker van te zijn dat het toepassen van conventionele administratieve maatregelen in dergelijke gevallen ontoereikend zou zijn geweest om fraude tegen te gaan. Voorts mag de toepassing van een verlegging geen afbreuk doen aan de bestaande conventionele uitwisseling van informatie uit hoofde van Verordening (EU) nr. 904/2010; lidstaten die een verlegging uitgevoerd hebben in een specifieke sector, zijn nog steeds verplicht om te antwoorden op verzoeken om informatie betreffende die sector, binnen de termijn voorzien in artikel 7 van deze verordening. De Raad neemt nota van de toezegging van de Commissie alert te zullen zijn voor misbruiken van de VR.
3. De Raad neemt nota van de bereidheid van de Commissie om de bestaande procedures uit hoofde van artikel 395 van de btw-richtlijn zoveel mogelijk te bespoedigen, teneinde de tijd te verkorten die nodig is om afwijkingen voor het aanpakken van het risico van btw-fraude te verlenen.
4. De Raad en de Commissie onderkennen dat er nog intensiever moet worden samengewerkt bij het uitwisselen van goede administratieve praktijken tussen de lidstaten teneinde maatregelen tegen het risico van btw-fraude doeltreffender te maken.

Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad over aanvallen op informatiesystemen en ter vervanging van Kaderbesluit 2005/222/JBZ van de Raad	PE-CONS 38/12	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: onthouding: DE Neemt niet deel: DK
--	---------------	-----------------------------	--

Verklaring van Duitsland en Oostenrijk

Artikel 11 kan niet in die zin worden uitgelegd dat de lidstaten verplicht zijn in strafrechtelijke sancties tegen rechtspersonen te voorzien. Het staat de lidstaten integendeel vrij in het kader van de uitvoering van artikel 11 te voorzien in al dan niet strafrechtelijke geldboetes voor rechtspersonen.

Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG en Richtlijn 2008/105/EG wat betreft prioritaire stoffen op het gebied van het waterbeleid	PE-CONS 21/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor, behalve: tegen: BG onthouding: LT, HU, PL, RO, SK
Verklaring van Slovenië Slovenië heeft ernstige bedenkingen bij de datum in artikel 3, lid 1 bis, punt ii), van het compromisvoorstel voor de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG en Richtlijn 2008/105/EG wat betreft prioritaire stoffen op het gebied van het waterbeleid, voor de opstelling van een aanvullend monitoringprogramma en een voorlopig maatregelenprogramma voor stoffen. Slovenië herinnert eraan dat het tijdschema voor monitoring niet samenvalt met de gewone monitoring- en programmamaatregelen uit hoofde van de kaderrichtlijn water. Het zou daarom te duur zijn en te zware administratieve lasten meebrengen voor Slovenië. Bovendien zou een te korte monsternameperiode geen representatieve gegevens opleveren voor adequate en kostenefficiënte maatregelen. Daarom betreurt Slovenië het ten zeerste dat de datum in artikel 3, lid 1 bis, punt ii), niet is vastgesteld op 22 december 2021.			

Gezamenlijke verklaring van Hongarije, Letland, Roemenië en Slowakije

Hongarije, Letland, Roemenië en Slowakije begrijpen dat de waterverontreiniging moet worden aangepakt door het vaststellen van kwaliteitsnormen voor het milieu (EQS), maar hebben bedenkingen bij de grote gevolgen die deze richtlijn kan hebben qua administratieve lasten, kosten en krappe uitvoeringstermijnen. Wij vinden de termijnen voor de uitvoering van de nieuwe EQS voor de opgesomde stoffen en de adequate opneming daarvan in de stroomgebiedbeheerplannen en maatregelenprogramma's te kort en moeilijk te volgen, gezien de implicaties qua kosten van de noodzakelijke maatregelen, zowel in de openbare als in de particuliere sector. Bovendien vormt de verplichting om een aanvullend monitoringprogramma en een voorlopig maatregelenprogramma voor de nieuwe stoffen op te stellen en uit te voeren, een extra last voor de lidstaten in vergelijking met de bepalingen van de Kaderrichtlijn water 2000/60/EG.

De kosten voor de monitoring van de prioritaire stoffen en de stoffen op de aandachtslijst, met inbegrip van geneesmiddelen, zijn aanzienlijk. Voorts maakt het gebrek aan passende analysemethoden voor de meeste prioritaire stoffen dat de lidstaten het moeilijker hebben om hun taken te vervullen. In dit verband zijn wij ingenomen met de opneming van de bepaling betreffende de ontwikkeling van technische richtsnoeren met betrekking tot monitoringstrategieën en analysemethoden, in het kader van de gemeenschappelijke uitvoeringsstrategie voor de Kaderrichtlijn water 2000/60/EG. Wij onderkennen dat deze richtsnoeren niet-bindend zijn, maar er moet toch aandacht worden besteed aan artikel 8, lid 3, van de Kaderrichtlijn water 2000/60/EG, inzake de verplichting om technische specificaties en gestandaardiseerde analysemethoden te ontwikkelen. Daarom uiten Hongarije, Letland, Roemenië en Slowakije hun teleurstelling over het feit dat in het definitieve compromis niet wordt tegemoetgekomen aan hun grootste punten van bezorgdheid, en steunen zij de definitieve tekst van de richtlijn niet.

Verklaring van de Commissie

De Commissie kan het voorgestelde compromis aanvaarden, vooral aangezien voorlopige programma's van maatregelen voor de "nieuwe" prioritaire stoffen in 2018 zullen worden vastgesteld en vervolgens zullen worden uitgevoerd, en aangezien met de opname van de drie farmaceutische stoffen in de toezichtlijst wordt erkend dat de risico's van die stoffen moeten worden tegengegaan. Voor zij worden vastgesteld zouden de voorlopige programma's van maatregelen moeten worden gebaseerd op voorafgaande – uiterlijk in de loop van 2018 uit te voeren – monitoring. De Commissie benadrukt dat het tijdig opstellen van richtsnoeren voor geschikte analysemethoden tegen eind 2014 een gezamenlijke taak is van zowel de Commissie als deskundigen van de lidstaten, op grond van de gemeenschappelijke uitvoeringsstrategie voor de kaderrichtlijn water. De Commissie benadrukt echter dat zij het vanuit juridisch oogpunt niet aangewezen acht om wettelijke termijnen te laten afhangen van het vaststellen van niet-bindende richtsnoeren. De Commissie benadrukt eveneens dat het aannemen van richtsnoeren geen verband houdt met en geen belemmering mag vormen voor de op grond van artikel 291 VWEU aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden en dat zij overeenkomstig artikel 292 VWEU bevoegd is om op elk moment en zonder verwijzing naar enige verplichting in een basishandeling richtsnoeren uit te vaardigen. De Commissie herhaalt in verband met de "geen-advies-clausule" dat het tegen de letter en de geest van Verordening (EG) nr. 182/2011 indruist om systematisch gebruik te maken van artikel 5, lid 4, tweede alinea, onder b). Aangezien het hier een uitzondering betreft op de algemene regel zoals vastgesteld in artikel 5, lid 4, kan gebruikmaking van de tweede alinea, onder b), niet eenvoudig als een "discretionaire bevoegdheid" van de wetgever worden beschouwd, maar moet dit op restrictieve wijze worden uitgelegd en dus worden gemotiveerd.

Verklaring van Duitsland

Wij stemmen in met het voorstel van het voorzitterschap betreffende artikel 3, lid 1 bis, punt ii), in document 8186/13. Wij wensen evenwel onze interpretatie van dit punt nogmaals toe te lichten.

In Richtlijn 2000/60/EG is niet voorzien in kennisgeving aan de Commissie van de maatregelenprogramma's. Het nieuwe voorschrift om de voorlopige programma's van maatregelen over te leggen zou een bijzondere regeling voor deze groep van stoffen vormen, die wij in beginsel verwerpen. Opdat er een akkoord in eerste lezing kan worden bereikt, aanvaarden wij de overlegging van het voorlopige programma, waarbij wij van oordeel zijn dat dit programma algemeen zal worden gehouden (met name niet gedetailleerd tot het niveau van de waterlichamen), en dat er geen verplichting is het definitieve programma van maatregelen over te leggen.

Voorts is het in artikel 3 vervatte basisbeginsel dat een goede toestand van het oppervlaktewater moet worden bereikt, reeds verankerd in Richtlijn 2000/60/EG en hier dus overbodig.

Onze instemming met artikel 3 steunt op die interpretatie.

Verklaring van Oostenrijk

Oostenrijk heeft ingestemd met de richtlijn, omdat wij de gezamenlijke inspanningen erkennen die alle betrokken actoren hebben geleverd om een compromis over deze moeilijke materie te bereiken. Wij verzoeken de Europese Commissie om bij de volgende toetsingen van de lijst van prioritaire stoffen overeenkomstig artikel 16 van Richtlijn 2000/60/EG ook de ervaring te beoordelen die is opgedaan met de presentatie van de chemische toestand, met inbegrip van de verstrekking van aanvullende kaarten voor alomtegenwoordige stoffen en - indien passend - met een nieuw voorstel te komen voor de presentaties.

Verklaring van Polen

Verklaring van Polen met betrekking tot de aanneming van het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG en Richtlijn 2008/105/EG wat betreft prioritaire stoffen op het gebied van het waterbeleid.

Tijdens de onderhandelingen tussen het Europees Parlement en de Raad heeft Polen er consequent op gewezen dat het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2000/60/EG en Richtlijn 2008/105/EG wat betreft prioritaire stoffen op het gebied van het waterbeleid in de door de Europese Commissie ingediende vorm prematuur is, onder meer omdat er geen monitoringmethoden beschikbaar zijn om nieuwe stoffen te analyseren.

Wij betreuren het dat de tekst die het resultaat is van de onderhandelingen, naar ons oordeel niet voorziet in een afdoende en haalbaar tijdsbestek om de doelstellingen van de richtlijn te verwezenlijken. Bovendien koestert Polen ernstige twijfels vanwege het feit dat deze richtlijn overmatige administratieve en financiële lasten voor zowel overheid als de particuliere sector met zich mee zal brengen.

Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2009/16/EG betreffende havenstaatcontrole	PE-CONS 24/13	Gekwalificeerde meerderheid	Alle lidstaten voor
Verklaring van Oostenrijk Oostenrijk onderkent de betekenis van het Maritiem Arbeidsverdrag, dat een belangrijke aanzet is voor het verbeteren van de werk- en leefomstandigheden van zeevarenden op schepen. Om die reden kunnen de inspanningen om het Maritiem Arbeidsverdrag in een zo groot mogelijk aantal staten te implementeren, op instemming rekenen. Anderzijds is de zeescheepvaart voor een niet aan zee gelegen land als Oostenrijk van geringe betekenis, niet op de laatste plaats omdat het scheepsregister voor commerciële vaartuigen gesloten is. Zodoende is Oostenrijk in dit opzicht geen vlaggenstaat meer. Oostenrijk wil de andere lidstaten geen strobreed in de weg leggen wanneer zij in de zin van het onderhavige richtlijnvoorstel het Maritiem Arbeidsverdrag ratificeren. Aangezien de implementatie van dit verdrag echter aanzienlijke administratieve en financiële implicaties heeft die in geen verhouding staan tot de relevantie ervan voor Oostenrijk, is Oostenrijk niet voornemens tot ratificatie van het Maritiem Arbeidsverdrag over te gaan."			
NIET-WETGEVINGSHANDELINGEN			
Besluit van de Raad en de Commissie betreffende de sluiting van de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds	15619/1/7 REV 1		
Besluit van de Raad en de Commissie tot vaststelling van het in de stabilisatie- en associatieraad EU-Servië namens de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie in te nemen standpunt inzake een besluit van de stabilisatie- en associatieraad EU-Servië tot vaststelling van zijn reglement van orde	11231/13		
Conclusies van de Raad over Bosnië en Herzegovina	12303/13		
Conclusies van de Raad over de rol van plaatselijke autoriteiten in ontwikkeling	11097/13		
Conclusies van de Raad over Sudan en Zuid-Sudan	12209/13		
Conclusies van de Raad over de eerste verjaardag van het strategisch EU-kader en het EU-actieplan voor mensenrechten en democratie en de benoeming van de SVEU voor de mensenrechten	12373/13		
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea	10437/13 COR 1 (lt, hu, it) COR 2 (hr) COR 3 (ro)		

Besluit van de Raad houdende wijziging van Besluit 2013/382/GBVB tot verlenging van het mandaat van de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie in Afghanistan	11868/13
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 36/2012 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië	10760/13
Besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Australië tot vaststelling van een kader voor de deelname van Australië aan crisisbeheersingsoperaties van de Europese Unie	11447/13
Verklaring van de lidstaten van de EU die een besluit van de Raad van de EU uitvoeren betreffende een crisisbeheersingsoperatie van de EU waaraan Australië deelneemt, inzake het afzien van schadevorderingen in verband met de deelname van Australië aan crisisbeheersingsoperaties van de EU De lidstaten van de Europese Unie die een besluit van de Raad van de Europese Unie uitvoeren inzake een crisisbeheersingsoperatie van de Unie waaraan Australië deelneemt, zullen ernaar streven, voor zover hun nationale rechtstelsel dit toelaat, zo veel mogelijk af te zien van schadevorderingen tegen Australië wegens lichamelijk letsel of dood van hun personeel of schade aan of verlies van de middelen die hun eigendom zijn en die door de crisisbeheersingsoperatie van de Unie zijn gebruikt, wanneer het letsel, het overlijden, de schade of het verlies: - door voor een crisisbeheersingsoperatie van de Unie geleverd personeel van Australië is veroorzaakt in de uitvoering van zijn taken in het kader van de crisisbeheersingsoperatie van de Unie, behalve in geval van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag, of - voortvloeit uit het gebruik van middelen van Australië, mits die middelen zijn gebruikt in het kader van de operatie en er bij het gebruik van die middelen geen sprake was van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag van door Australië voor de crisisbeheersingsoperatie van de Unie geleverd personeel.	
Verklaring van Australië inzake het afzien van schadevorderingen tegen elke staat die aan crisisbeheersingsoperaties van de EU deelneemt Australië heeft ingestemd met deelname aan een crisisbeheersingsoperatie van de Unie en zal ernaar streven, voor zover zijn nationale rechtstelsel dit toelaat, zoveel mogelijk af te zien van schadevorderingen tegen lidstaten van de Europese Unie die aan de crisisbeheersingsoperatie van de Unie deelnemen wegens lichamelijk letsel of dood van zijn personeel of schade aan of verlies van de middelen die zijn eigendom zijn en die door de crisisbeheersingsoperatie van de Unie zijn gebruikt, wanneer het letsel, het overlijden, de schade of het verlies: - door personeel van een lidstaat van de Europese Unie is veroorzaakt in de uitvoering van zijn taken in het kader van de crisisbeheersingsoperatie van de Unie, behalve in geval van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag; of - voortvloeit uit het gebruik van middelen die eigendom zijn van aan de crisisbeheersingsoperatie van de Unie deelnemende lidstaten van de Europese Unie, op voorwaarde dat deze middelen ten behoeve van de operatie zijn gebruikt, behalve in gevallen van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag van het personeel van de crisisbeheersingsoperatie van de Unie dat deze middelen gebruikte.	
Besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Niger inzake de status van de GBVB-missie van de Europese Unie in Niger (EUCAP Sahel Niger)	11665/13
Besluit van de Raad ter ondersteuning van de praktische uitvoering van Resolutie 1540 (2004) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties inzake de non-proliferatie van massavernietigingswapens en de overbrengingsmiddelen daarvoor	8822/13 COR (ro)
Besluit van de Raad betreffende het namens de Europese Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt inzake een wijziging van bijlage XIII bij de EER-overeenkomst	10830/13

Besluit van de Raad houdende vaststelling van de datum van inwerkingtreding van Besluit 2008/633/JBZ over de toegang tot het Visuminformatiesysteem (VIS) voor raadpleging door aangewezen autoriteiten van de lidstaten en door Europol, met het oog op het voorkomen, opsporen en onderzoeken van terroristische misdrijven en andere ernstige strafbare feiten	11431/13
Besluit van de Raad houdende hernieuwing van de benoeming van de leden van het Wetenschappelijk en Technisch Comité en houdende intrekking van het Besluit van 13 november 2012 houdende benoeming van de leden van het Wetenschappelijk en Technisch Comité	11518/13
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2000/125/EG van 31 januari 2000 betreffende de sluiting van de overeenkomst betreffende de vaststelling van mondiale technische reglementen voor wielvoertuigen, uitrustingsstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen ("parallele overeenkomst")	5975/13
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 97/836/EG inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Overeenkomst van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties betreffende het aannemen van eenvormige technische eisen voor wielvoertuigen, uitrustingsstukken en onderdelen die kunnen worden aangebracht en/of gebruikt op wielvoertuigen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning van goedkeuringen verleend op basis van deze eisen ("herziene overeenkomst van 1958")	5978/13
Besluit van de Raad houdende machtiging van de Commissie om onderhandelingen te openen met het oog op een overeenkomst tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland betreffende douanesamenwerking en wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken	11409/13 COR 1
Besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van het tussen de Europese Unie en de Republiek Gabon overeengekomen protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij	11874/13 COR 1
Verordening van de Raad betreffende de verdeling van de vangstmogelijkheden krachtens het tussen de Europese Unie en de Republiek Gabon overeengekomen protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij	11872/13
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 994/98 betreffende de toepassing van de artikelen 92 en 93 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap op bepaalde soorten van horizontale steunmaatregelen	11080/13 COR 1

Verklaring van de Commissie betreffende de schrapping van artikel 1, punt 1), a), xii), van het Commissievoorstel tot wijziging van Verordening (EG) nr. 994/98 van de Raad van 7 mei 1998 betreffende de toepassing van de artikelen 92 en 93 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap op bepaalde soorten van horizontale steunmaatregelen ("de machtigingsverordening")¹

De Commissie neemt nota van het besluit van de Raad geen gevolg te geven aan haar voorstel om de vrijstellingscategorieën in de machtigingsverordening uit te breiden met de categorie steun voor coördinatie van het vervoer of voor vergoeding van bepaalde met het begrip "openbare dienst" verbonden, verplichte dienstverrichtingen, overeenkomstig artikel 93 van het Verdrag, en om artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1370/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg² te schrappen zodra de Commissie de desbetreffende groepsvrijstelling vaststelt.

De uitlegging die de Raad en het Europees Parlement geven aan het verband tussen artikel 109 en artikel 108, lid 4, wordt door de Commissie niet gedeeld. Bij wijze van compromis zal zij echter berusten in hetgeen bij gekwalificeerde meerderheid wordt besloten, maar behoudt zij zich het recht voor om in de toekomst voorschriften voor te stellen die ervoor zorgen dat post-Lissabon-groepsvrijstellingen voor staatssteun in overeenstemming met artikel 108, lid 4, VWEU worden vastgesteld.

¹ PB L 142 van 14.5.1998, blz. 1.

² PB L 315 van 3.12.2007, blz. 1.

Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 659/1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag	11139/13
Verklaring van de Commissie in verband met het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 659/1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag (artikel 109 VWEU) Bij de inhoudelijke herziening van het thans beschikbare klachtenformulier zal de Commissie een ontwerp publiceren van het formulier dat zij voornemens is vast te stellen en alle belanghebbende partijen ten minste één maand de tijd geven om hun opmerkingen in te dienen.	
Gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie in verband met het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 659/1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag (artikel 109 VWEU) Zoals de Commissie in haar mededeling over de modernisering van het EU-staatssteunbeleid heeft geschetst, is het van essentieel belang de procedures voor staatssteun aan te passen teneinde besluiten te kunnen vaststellen binnen termijnen die stroken met het zakelijk belang. Niettegenstaande de nieuwe procedureverordening moet de toegevoegde waarde van de "Gedragscode voor een goed verloop van de staatssteun-procedures" verder worden verbeterd en op de voorgrond geplaatst, met name de "planning in onderling overleg". Het is vooral van belang en passend dat de Commissie en de lidstaten deze gedragscode systematischer gebruiken, aangezien beperking van de duur van de staatssteunprocedure aanzienlijke gevolgen voor het concurrentievermogen van begunstigden van steun kan hebben.	
Standpunt van de Raad betreffende de sluiting door de EU van memoranda van overeenstemming, gezamenlijke verklaringen en andere teksten die beleidsvoornemens bevatten, met derde landen en internationale organisaties	12498/13
Conclusies van de Raad over de waterdiplomatie van de EU	12381/13

Conclusies van de Raad over het integraal kader voor het beleid en de steun van de Europese Unie ten aanzien van Myanmar/Birma	12052/13
Conclusies van de Raad over het Gebied van de Grote Meren	12206/1/13 REV 1
Conclusies van de Raad over Somalië	12208/13
Conclusies van de Raad over Mali	12212/13
Conclusies van de Raad over het vredesproces in het Midden-Oosten	12529/13
Conclusies van de Raad over Egypte	12548/13
Schriftelijke procedure voltooid op 23 juli 2013	
Verordening (EU) nr. 713/2013 van de Raad van 23 juli 2013 tot vaststelling van de vangstmogelijkheden voor ansjovis in de Golf van Biskaje voor het visseizoen 2013/2014 PB L 201 van 26.7.2013, blz. 8-9	12210/13
Gezamenlijke verklaring van Frankrijk en Spanje Spanje en Frankrijk onderstrepen dat met hun steun voor deze verordening, en in het bijzonder overweging 4 ervan, niet wordt vooruitgelopen op hun standpunt in de onderhandelingen over het voorstel van de Commissie voor een verordening tot vaststelling van een langetermijnplan voor het ansjovisbestand in de Golf van Biskaje en de daarop vissende visserij-takken, en met name niet op hun standpunt over het exploitatieniveau van dit bestand.	
Schriftelijke procedure voltooid op 25 juli 2013	
2013/395/GBVB: Besluit 2013/395/GBVB van de Raad van 25 juli 2013 inzake de actualisering en wijziging van de lijst van personen, groepen en entiteiten bedoeld in de artikelen 2, 3 en 4 van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/931/GBVB betreffende de toepassing van specifieke maatregelen ter bestrijding van het terrorisme en tot intrekking van Besluit 2012/765/GBVB PB L 201 van 26.7.2013, blz. 57-59	11037/1/13 REV1+ADD1 +REV 1
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 714/2013 van de Raad van 25 juli 2013 tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1169/2012 PB L 201 van 26.7.2013, blz. 10-13	11038/1/13 REV1+ADD1+REV1

Schriftelijke procedure voltooid op 30 juli 2013	
Uitvoeringsbesluit 2013/409/GBVB van de Raad van 30 juli 2013 tot uitvoering van Besluit 2011/72/GBVB betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten vanwege de situatie in Tunesië PB L 204 van 31.7.2013, blz. 52-53	12475/13
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 735/2013 van de Raad van 30 juli 2013 tot uitvoering van Verordening (EU) nr. 101/2011 betreffende restrictieve maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Tunesië PB L 204 van 31.7.2013, blz. 15–16 (HR), PB L 204 van 31.7.2013, blz.. 23–24	12481/13
Schriftelijke procedure voltooid op 9 augustus 2013	
2013/428/EU: Besluit van de Raad van 9 augustus 2013 houdende verlenging van Besluit 2012/96/EU PB L 217 van 13.8.2013, blz. 36-36	12480/13